

# Catalogue des produits

2017/18



[www.garne.madeira.de](http://www.garne.madeira.de)

MADEIRA Garne U.+ M. Schmidt & Co. GmbH  
Hans-Bunte-Straße 8 . D-79108 Freiburg  
Telefon +49 (0)761/5 10 48-0 . Telefax +49 (0)761/50 23 42  
[www.garne.madeira.de](http://www.garne.madeira.de) . eMail: [garne@madeira.de](mailto:garne@madeira.de)

color your life  
**MADEIRA** 

# Nouveaux produits 2017



Page 4

9847

**Polyneon 40**  
Fil à broder  
1.000 m bobine



Page 14

9120

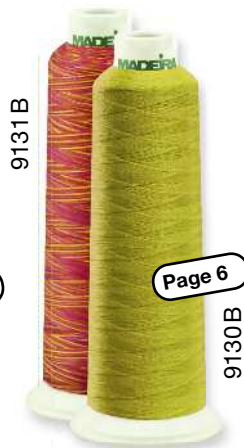
**Aeroflock 100**  
Fil mousse  
1.000 m Miniking



Page 14

9119

**Aerolock 180**  
fil pour surjeteuse  
2.000 m Miniking



Page 6

9130B

**AeroQuilt 40**  
Fil pour quilting  
2.750 m cône



Page 10

9847 D

Display  
Polyneon 40 1.000 m



Page 21

8047

Smartbox  
Polyneon 40 1.000 m



Page 22

8086

Valise fil  
Polyneon 40 1.000 m



9130BVP

Page 20

Value Pack  
AeroQuilt 40  
2.750 m



9131BVP

Value Pack  
AeroQuilt 40 Multicolor  
2.750 m

## Présentoirs Overlock



Page 16

9120 D

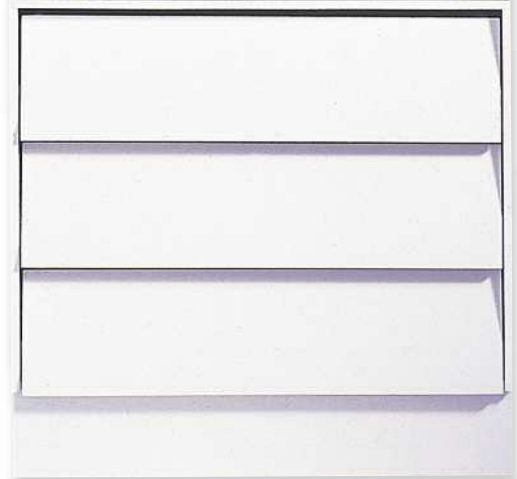


9128 DX2



Page 16

9128 DX1



DU 60

# Table des matières

|   |      |
|---|------|
| <b>1. Fils à broder, fils pour quilting</b> | Page |
| Rayon, Polyneon, Cotona, Frosted Matt       | 4    |
| Fils métallisés                             | 5    |
| Lana, Decora 12, Aerostitch, Aeroquilt      | 6    |
| Fils de canette                             | 7    |
| Présentoirs                                 | 8    |



|   |    |
|---|----|
| <b>2. Fils à coudre, fils pour overlock</b> |    |
| Aerofil, Aeroflock, Aerolock                | 14 |
| Monofil                                     | 14 |
| Fils de décoration                          | 15 |
| Présentoirs                                 | 16 |



|   |    |
|---|----|
| <b>3. Boîtes, valises et coffrets de fils</b> |    |
| Boîtes de fils                                | 18 |
| Minikingbox, Value Pack, Lana Starter Set     | 20 |
| Smartbox                                      | 21 |
| Valises de fils                               | 22 |
| Coffrets en bois                              | 24 |



|  |    |
|--|----|
| <b>4. Fils à broder à main</b>         |    |
| Mouline, Silk, Decora, fils métallisés | 26 |
| Présentoirs                            | 28 |
| Value Packs                            | 31 |
| Fils pour crochet                      | 32 |



|   |    |
|---|----|
| <b>5. Stabilisateurs</b>                  |    |
| Tear Aways - stabilisateurs à déchirer    | 34 |
| Wash Aways - stabilisateurs hydrosolubles | 34 |
| Tear Aways - stabilisateurs à découper    | 34 |
| Présentoir stabilisateurs, Starter Set    | 35 |



|  |    |
|--|----|
| <b>6. Accessoires</b>                            |    |
| Colle temporaire, Cercle à broder et accessoires | 36 |
| Maxi stabilisateurs                              | 36 |
| Ciseaux, aiguilles et accessoires                | 38 |
| Présentoir pour accessoires                      | 40 |



|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>7. Fils Spéciaux</b>            |    |
| Wash Away, Halloween, Smocking     | 41 |
| Monolon, Elastic, Goldensilver     | 41 |
| Cartes de couleurs                 | 42 |
| Vide Présentoir, coffret et valise | 43 |

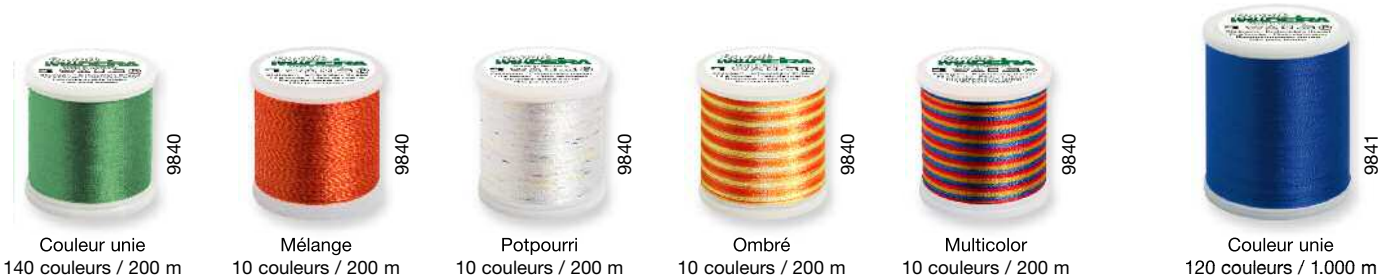


# Fils à broder, fils pour quilting



## RAYON 100% Filament de viscose (Nuancier N° 140 et dépliant W-FC R)

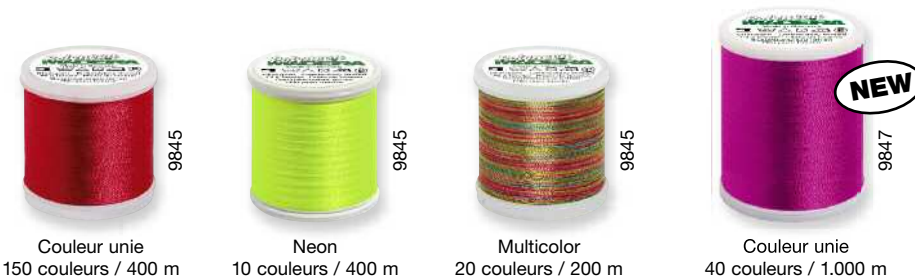
| No. Réf | Désignation                             | Couleurs | Métrage        | Boîte de  |
|---------|---|----------|----------------|-----------|
| 9840    | N° 40 pour broderie, quilting, appliqué | 180      | 200 m bobine   | 5 bobines |
| 9841    | N° 40 pour broderie, quilting, appliqué | 120      | 1.000 m bobine | 5 bobines |



## POLYNEON 100% Filament de polyester (Nuancier N° 150 et dépliant W-FC P)

NEW

|      |  |     |                |           |
|------|--|-----|----------------|-----------|
| 9845 | N° 40 pour broderie, quilting, appliqué            | 160 | 400 m bobine   | 5 bobines |
|      | N° 40 pour broderie, quilting, appliqué Multicolor | 20  | 200 m bobine   | 5 bobines |
| 9847 | N° 40 pour broderie, quilting, appliqué            | 40  | 1.000 m bobine | 5 bobines |



Le fil Polyneon est, en raison de sa grande résistance au lavage et au chlore, parfaitement adapté aux textiles soumis à des conditions d'utilisation difficiles, qui sont souvent lavés, comme, par exemple, les vêtements de sport, les vêtements des enfants et les vêtements d'extérieur. Les couleurs conservent leur intensité lumineuse et leur extraordinaire éclat, même après de nombreux lavages.



## COTONA 100% Coton mercerisé (Nuancier N° 125 et dépliant W-FC C)

|      |  |     |                |           |
|------|--|-----|----------------|-----------|
| 9350 | N° 50 pour broderie, quilting, dentelle            | 120 | 1.000 m bobine | 5 bobines |
| 9330 | N° 30 pour broderie, quilting, dentelle            | 60  | 200 m bobine   | 5 bobines |
| 9331 | N° 30 pour broderie, quilting, dentelle Multicolor | 10  | 400 m bobine   | 5 bobines |
| 9380 | N° 80 pour broderie fine dentelle                  | 12  | 200 m bobine   | 5 bobines |



## FROSTED MATT 96% Polyester / 4% Céramique (Nuancier N° 155 et dépliant W-FC FM)

|      |                              |    |              |           |
|------|------------------------------|----|--------------|-----------|
| 9848 | N° 40 fil à broder extra mat | 40 | 500 m bobine | 5 bobines |
|------|------------------------------|----|--------------|-----------|



Le premier fil à broder au monde qui soit vraiment mat et solide à la lumière - donne une nouvelle dimension à la perception des couleurs et établit de nouveaux critères de solidité à la lumière. Par le caractère unique de sa structure et de sa finition, ce fil à broder reflète comme aucun autre l'intensité et le naturel des couleurs mates. Teint selon les méthodes les plus sophistiquées, Frosted Matt possède des propriétés inégalées de solidité à la lumière. Les coloris gardent toute leur fraîcheur et ne ternissent pas, contrairement aux fils traditionnels.

# Fils à broder, fils pour quilting



| No. Réf | Désignation | Couleurs | Métrage | Boîte de |
|---------|-------------|----------|---------|----------|
|---------|-------------|----------|---------|----------|

## METALLIC Viscose / Polyester / Polyamide / Polyester métallisé (Nuancier N° 143 et dépliant W-FC MT)

|      |   |    |                |           |
|------|---|----|----------------|-----------|
| 9842 | N° 40 pour broderie, quilting, embellissement | 90 | 200 m bobine   | 5 bobines |
| 9846 | N° 40 pour broderie, quilting, embellissement | 16 | 1.000 m bobine | 5 bobines |



## GOLDENSILVER 56% Polyester / 42% Polyester métallisé / 2% Silver

|      |   |               |              |           |
|------|---|---------------|--------------|-----------|
| 9668 | N° 40 pour broderie, quilting, embellissement | gold / silver | 500 m bobine | 5 bobines |
|------|---|---------------|--------------|-----------|

## HEAVY METAL 50% Polyester / 50% Polyester métallisé (Nuancier N° 143 et dépliant W-FC MT)

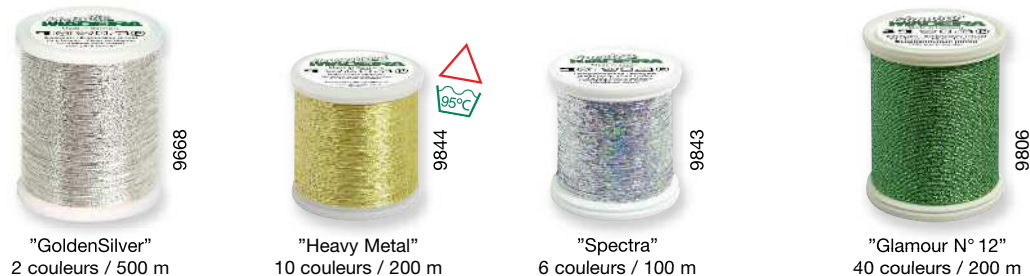
|      |                                       |    |              |           |
|------|---------------------------------------|----|--------------|-----------|
| 9844 | N° 30 fil très solide, lavable à 95°C | 10 | 200 m bobine | 5 bobines |
|------|---------------------------------------|----|--------------|-----------|

## SPECTRA 100% Polyester (Nuancier N° 116)

|      |   |   |              |           |
|------|---|---|--------------|-----------|
| 9843 | Fil réfléchissant pour l'embellissement | 6 | 100 m bobine | 5 bobines |
|------|---|---|--------------|-----------|

## GLAMOUR 60% Polyester / 30% Polyester métallisé / 10% Polyamide (Nuancier N° 108 et dépliant W-FC MT)

|      |   |    |              |           |
|------|---|----|--------------|-----------|
| 9806 | N° 12 pour broderie et l'embellissement | 40 | 200 m bobine | 5 bobines |
|------|---|----|--------------|-----------|



Le fil à effet extra-fort, mais à la fois doux et souple. Convient particulièrement bien aux broderies volumineuses et plastique avec une surface élevée et un aspect unique. Grâce à sa résistance à la déchirure, Glamour N° 12 convient aussi au quilt à la machine.



# Fils à broder, fils pour quilting



| No. Réf | Désignation | Couleurs | Métrage | Boîte de |
|---------|-------------|----------|---------|----------|
|---------|-------------|----------|---------|----------|

**LANA** 50% Laine / 50% Acrylique (Nuancier N° 124 et dépliant W-FC L, W-FC M)

|      |                                       |    |              |           |
|------|---------------------------------------|----|--------------|-----------|
| 9312 | <b>N° 12</b> pour broderie            | 80 | 200 m bobine | 5 bobines |
|      | <b>N° 12</b> pour broderie Multicolor | 10 | 200 m bobine | 5 bobines |

**DECORA** 100% Filament de viscose (Nuancier N° 145 et dépliant W-FC D12)

|      |  |    |              |           |
|------|--|----|--------------|-----------|
| 9870 | <b>N° 12</b> pour broderie, quilting, dentelle | 40 | 300 m bobine | 5 bobines |
|------|--|----|--------------|-----------|



Couleur unie  
80 couleurs / 200 m



Multicolor  
10 couleurs / 200 m



Couleur unie  
28 couleurs / 300 m



Multicolor  
12 couleurs / 300 m

Avec Decora N° 12, vous réalisez avec magie des surpiqûres brillantes en soie, des coutures de quilt et de surjet décoratives et d'impressionnantes broderies plastiques. La viscose de haute qualité confère à Decora un brillant unique qui ressort particulièrement bien grâce au retors volumineux du fil.

**AEROSTITCH** 100% Polyester (Nuancier N° 133)

|      |  |     |                |           |
|------|--|-----|----------------|-----------|
| 9127 | <b>N° 40</b> fil à border et à quilter | 184 | 5.000 m cône   | 1 cône    |
| 9129 | <b>N° 60</b> fil à coudre et à broder  | 25  | 1.000 m bobine | 5 bobines |

**NEW AEROQUILT** 100% Polyester (Nuancier W-FC AQ)

|        |   |    |              |         |
|--------|---|----|--------------|---------|
| 9130 B | <b>N° 40</b> fil pour quilting            | 36 | 2.750 m cône | 4 cônes |
| 9131 B | <b>N° 40</b> fil pour quilting Multicolor | 12 | 2.750 m cône | 4 cônes |



AeroStitch 40  
184 couleurs / 5.000 m



AeroStitch 60  
25 couleurs / 1.000 m



Couleur unie  
36 couleurs / 2.750 m



Multicolor  
12 couleurs / 2.750 m

Fil de quilt particulièrement résistant à la déchirure, pour machines de quilt à bras long. Composé d'un solide fil guipé en polyester qui est doux comme du coton grâce à un traitement spécial. Excellente souplesse et propriétés idéales de glissement. Convient aussi parfaitement à une utilisation sur machines à coudre et surjeteuses.

## AEROQUILT couleurs

|               |                  |                    |                 |                |                 |                   |              |
|---------------|------------------|--------------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------|--------------|
| 8811 burgundy | 9360 yellow      | 8420 blue          | 9922 purple     | 9290 brown     | 8010 white      | 9514 oyster shell | 9507 savanna |
| 9470 deep Red | 8651 pumpkin     | 9660 royal blue    | 8550 denim gold | 9270 taupe     | 8686 silver     | 9609 confetti     | 9608 meadow  |
| 8380 red      | 8500 grass Green | 9320 baby blue     | 8700 gold       | 9490 sandstone | 8100 light Grey | 9510 cappuccino   | 9601 ocean   |
| 9100 fuchsia  | 8990 sour Apple  | 9892 br. turquoise | 8628 denim blue | 8822 natural   | 8111 steel grey | 9509 amazone      | 9511 sunrise |
| 9150 pink     | 8992 olive Drab  | 8730 turquoise     | 8105 blue steel | 8821 pearl     | 8110 graphite   | 9508 blue lagoon  | 9600 sunset  |
| 8660 lemon    | 8473 emerald     | 8323 orchid        | 8965 navy       | 8020 eggshell  | 8000 black      | 9506 coral fish   | 9603 opal    |

# Fils à broder, fils pour quilting



| No. Réf | Désignation | Couleurs | Métrage | Boîte de |
|---------|-------------|----------|---------|----------|
|---------|-------------|----------|---------|----------|

## BOBBINFIL fils de canette

|      |                             |            |                |           |
|------|-----------------------------|------------|----------------|-----------|
| 9770 | N° 60 Filament de polyester | Blanc/Noir | 1.000 m bobine | 5 bobines |
| 9765 | N° 70 Polyester             | Blanc/Noir | 500 m bobine   | 5 bobines |
| 9764 | N° 70 Polyester             | Blanc/Noir | 1.500 m bobine | 5 bobines |
| 9769 | N° 80 Coton                 | nature     | 1.000 m bobine | 5 bobines |

## BOBBINS fil de canette pré-bobiné 100% Filament de Polyester

|      |                                  |            |              |                     |
|------|----------------------------------|------------|--------------|---------------------|
| 9766 | N° 150 fil de canette pré-bobiné | Blanc/Noir | 120 m bobine | 1 boîte<br>50 boîte |
| 308  | N° 150 fil de canette pré-bobiné | Blanc/Noir | 120 m bobine | 144 boîte           |



## Recommandations

Rayon, Decora, Monofil



Polyneon, Bobbinfil,  
AeroStitch, AeroQuilt,  
Aerofil, Aerolock, Aeroflock



Cotona, Mouline



Frosted Matt



Lana



Metallic, GoldenSilver,  
Glamour, Spectra, Carat, Silk



Heavy Metal



Nora, Lamé



**OEKO-TEX®**  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
**STANDARD 100**  
HOHENSTEIN HTTI

Geprüft auf Schadstoffe.  
www.oeko-tex.com/standard100

# Présentoirs pour fils à broder et pour quilting

| No. Réf | Désignation produit et code | Couleurs | Contenu | Dimensions en mm H x L x I |
|---------|-----------------------------|----------|---------|----------------------------|
|---------|-----------------------------|----------|---------|----------------------------|

## RAYON 40 200 m

Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)

### 200 m

|         |                                       |    |                     |                 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|
| 9840 D1 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D1 | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|

Collection standard, 120 couleurs (2 Présentoirs)

|         |                                       |    |                     |                 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|
| 9840 D2 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D2 | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|

|          |  |    |                     |                 |
|----------|--|----|---------------------|-----------------|
| 9840 DS1 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DS1 | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|----------|--|----|---------------------|-----------------|

Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)

|         |                                       |    |                     |                 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|
| 9840 D3 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D3 | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|

|          |  |    |                     |                 |
|----------|--|----|---------------------|-----------------|
| 9840 DS2 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DS2 | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|----------|--|----|---------------------|-----------------|

|         |                                       |    |                     |                 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|
| 9840 DX | <b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DX | 60 | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---------------------------------------|----|---------------------|-----------------|

## RAYON 40 1.000 m

Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)

### 1.000 m

|         |   |    |                       |                 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 D1 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D1 | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|

Collection standard, 80 couleurs (2 Présentoirs)

|         |   |    |                       |                 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 D2 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D2 | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|

|          |  |    |                       |                 |
|----------|--|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 DS1 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DS1 | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|----------|--|----|-----------------------|-----------------|

Collection complète, 120 couleurs (3 Présentoirs)

|         |   |    |                       |                 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 D3 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D3 | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|

|          |  |    |                       |                 |
|----------|--|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 DS2 | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DS2 | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|----------|--|----|-----------------------|-----------------|

|         |   |    |                       |                 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|
| 9841 DX | <b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DX | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----|-----------------------|-----------------|





Collection de base  
60 couleurs



9840 D 1

DU 60

Collection standard  
120 couleurs



9840 DS 1

9840 D 2

Collection complète  
180 couleurs



9840 DX

9840 DS 2

Collection complète  
120 couleurs



9841 DX

9841 DS 2

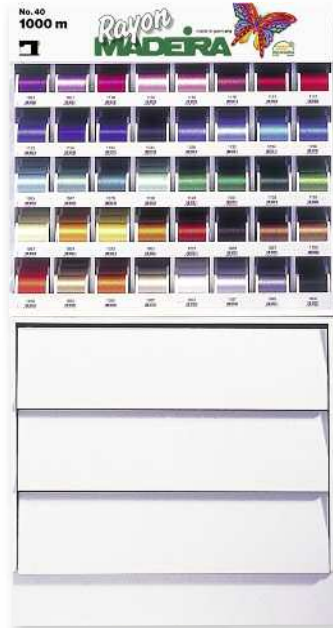
Collection standard  
80 couleurs



9841 DS 1

9841 D 2

Collection de base  
40 couleurs



9841 D 1

DU 60

# Présentoirs pour fils à broder et pour quilting

| No. Réf | Désignation produit et code | Couleurs | Contenu | Dimensions en mm H x L x l |
|---------|-----------------------------|----------|---------|----------------------------|
|---------|-----------------------------|----------|---------|----------------------------|

## POLYNEON

Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)

|         |   |                |   |                 |
|---------|---|----------------|---|-----------------|
| 9845 D1 | <b>Présentoir POLYNEON 40</b> (200 m / 400 m) | 13 multi<br>47 | 65 x 200 m bobines<br>235 x 400 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----------------|---|-----------------|

Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)

|         |   |                |  |                 |
|---------|---|----------------|--|-----------------|
| 9845 DK | <b>Présentoir POLYNEON 40</b> (200 m / 400 m) | 20 multi<br>40 | 100 x 200 m bobines<br>200 x 400 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|         | <b>Présentoir POLYNEON 40</b> (400 m)         | 60             | 300 x 400 m bobines                        | 423 x 448 x 263 |
|         | <b>Présentoir POLYNEON 40</b> (400 m)         | 60             | 300 x 400 m bobines                        | 423 x 448 x 263 |

Collection complète, 40 couleurs (1 Présentoir)

|                   |   |    |                       |                 |
|-------------------|---|----|-----------------------|-----------------|
| <b>NEW</b> 9847 D | <b>Présentoir POLYNEON 40</b> (1.000 m) | 40 | 200 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|-------------------|---|----|-----------------------|-----------------|

## FROSTED MATT

Collection complète, 40 couleurs (1 Présentoir)

|         |   |    |                     |                 |
|---------|---|----|---------------------|-----------------|
| 9848 D1 | <b>Présentoir FROSTED MATT 40</b> (500 m) | 40 | 200 x 500 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---|----|---------------------|-----------------|

## COTONA

Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)

|         |                                       |                |   |                 |
|---------|---------------------------------------|----------------|---|-----------------|
| 9350 D1 | <b>Présentoir COTONA 50</b> (1.000 m) | 16 multi<br>24 | 80 x 1.000 m bobines<br>120 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|---------|---------------------------------------|----------------|---|-----------------|

Collection complète, 120 couleurs (3 Présentoirs)

|         |                                       |                |   |                 |
|---------|---------------------------------------|----------------|---|-----------------|
| 9350 DK | <b>Présentoir COTONA 50</b> (1.000 m) | 16 multi<br>24 | 80 x 1.000 m bobines<br>120 x 1.000 m bobines | 423 x 448 x 263 |
|         | <b>Présentoir COTONA 50</b> (1.000 m) | 40             | 200 x 1.000 m bobines                         | 423 x 448 x 263 |
|         | <b>Présentoir COTONA 50</b> (1.000 m) | 40             | 200 x 1.000 m bobines                         | 423 x 448 x 263 |

|        |  |          |                     |                 |
|--------|--|----------|---------------------|-----------------|
| 9330 D | <b>Présentoir COTONA 30</b> (200 m)            | 60       | 300 x 200 m bobines | 423 x 448 x 263 |
| 9331 D | <b>Présentoir COTONA 30 Multicolor</b> (400 m) | 10 multi | 50 x 400 m bobines  | 201 x 505 x 65  |
| 9380 D | <b>Présentoir COTONA 80</b> (200 m)            | 12       | 60 x 200 m bobines  | 201 x 505 x 65  |



Collection de base  
60 couleurs



9845 D 1

Collection complète  
40 couleurs



NEW

9847 D

Collection complète  
40 couleurs



9848 D 1

Collection complète  
180 couleurs



9845 DK

Collection complète  
120 couleurs



9350 DK

Collection de base  
40 couleurs



9350 D 1



DU 60



DU 60

Collection complète  
60 couleurs



9330 D



9331 D



9380 D

# Présentoirs pour fils à broder et pour quilting

| No. Réf   | Désignation produit et code               | Couleurs             | Contenu              | Dimensions en mm H x L x l |                 |
|---|---|----------------------|----------------------|----------------------------|-----------------|
| <b>METALLIC</b>                                   |   |                      |                      |                            |                 |
| 9842 DK   | <b>Présentoir METALLIC 40</b>             | 200 m bobines        | 50                   | 250 x 200 m bobines        | 423 x 448 x 263 |
|   |   | 1000 m bobines       | 8                    | 40 x 1.000 m bobines       |                 |
| Collection complète, 100 couleurs (2 Présentoirs) |   |                      |                      |                            |                 |
| 9842 DS   | <b>Présentoir METALLIC 40</b>             | 100                  | 500 x 200 m bobines  | 846 x 448 x 263            |                 |
| 9842 DH   | Metallic 40 et 10 couleurs Heavy Metal 30 | 16                   | 80 x 1.000 m bobines |                            |                 |
| <b>HEAVY METAL</b>                                |   |                      |                      |                            |                 |
| 9844 D  | <b>Présentoir HEAVY METAL 30</b>          | 6                    | 30 x 200 m bobines   | 201 x 255 x 65             |                 |
| <b>SPECTRA</b>                                    |   |                      |                      |                            |                 |
| 9843 D  | <b>Présentoir SPECTRA</b>                 | 6                    | 30 x 100 m bobines   | 201 x 255 x 65             |                 |
| <b>GLAMOUR</b>                                    |   |                      |                      |                            |                 |
| 9806 D  | <b>Présentoir GLAMOUR 12</b>              | 40                   | 200 x 200 m bobines  | 423 x 448 x 263            |                 |
| <b>LANA</b>                                       |   |                      |                      |                            |                 |
| 9312 DK   | <b>Présentoir LANA 12</b>                 | 80                   | 400 x 200 m bobines  | 846 x 448 x 263            |                 |
|   | 2 présentoirs                             |                      |                      |                            |                 |
| 9312 D  | <b>Présentoir LANA 12 Multicolor</b>      | 10                   | 50 x 200 m bobines   | 201 x 505 x 65             |                 |
| <b>DECORA</b>                                     |   |                      |                      |                            |                 |
| 9870 D1   | <b>Présentoir DECORA 12</b>               | Decora 12 couleurs   | 28                   | 140 x 300 m bobines        | 423 x 448 x 263 |
|   |   | Decora 12 multicolor | 12                   | 60 x 300 m bobines         |                 |
| <b>BOBBINFIL</b>                                  |   |                      |                      |                            |                 |
| 9765 D  | <b>Présentoir BOBBINFIL</b>               | Bobbinfil 70         | 2                    | 10 x 500 m bobines         | 201 x 255 x 65  |
|   |   | Bobbinfil 70         | 2                    | 10 x 1.500 m bobines       |                 |
|   |   | Bobbinfil 80         | 1                    | 5 x 1.000 m bobines        |                 |
| 9770 D  | <b>Présentoir BOBBINFIL</b>               | Bobbinfil 60         | 2                    | 10 x 1.000 m bobines       | 201 x 360 x 65  |
|   |   | Bobbinfil 70         | 2                    | 10 x 500 m bobines         |                 |
|   |   | Bobbinfil 70         | 2                    | 10 x 1.500 m bobines       |                 |
|   |   | Bobbinfil 80         | 1                    | 5 x 1.000 m bobines        |                 |





9312 D



9770 D



9844 D



9843 D



9765 D

Collection de base  
50 couleurs



9842 DK

Collection complète  
100 couleurs



9842 DS

Collection complète  
80 couleurs



9312 DK

Collection complète  
40 couleurs



9806 D

Collection complète  
40 couleurs



9870 D1

9842 DH

DU 60

DU 60

# Fils à coudre, fils pour overlock



| No. Réf  | Désignation                   | Couleurs | Métrage        | Boîte de  |
|--|-------------------------------|----------|----------------|-----------|
| <b>AEROFIL</b> 100% Polyester (Nuancier N° 132 et dépliant W-FC A) |                               |          |                |           |
| 9124   | N° 120 fil à coudre           | 180      | 100 m bobine   | 5 bobines |
| 9125   | N° 120 fil à coudre           | 180      | 400 m bobine   | 5 bobines |
| 9126   | N° 120 fil à coudre           | 80       | 1.000 m bobine | 5 bobines |
| 9135   | N° 35 fil à coudre extra-fort | 50       | 100 m bobine   | 5 bobines |
| 9134   | N° 35 fil à coudre extra-fort | 8        | 300 m bobine   | 5 bobines |



## **NEW** AEROFLOCK 100% Polyester (Nuancier W-FC AF)

|      |                   |    |                  |            |
|------|-------------------|----|------------------|------------|
| 9120 | N° 100 fil mousse | 24 | 1.000 m Miniking | 4 Miniking |
|------|-------------------|----|------------------|------------|

## **NEW** AEROLOCK 100% Polyester (Nuancier W-FC AL)

|      |                            |    |                  |            |
|------|----------------------------|----|------------------|------------|
| 9128 | N° 125 fil pour surjeteuse | 33 | 2.500 m cône     | 4 cônes    |
| 9119 | N° 180 fil pour surjeteuse | 12 | 2.000 m Miniking | 4 Miniking |



## **MONOFIL** 100% Polyamide

|      |  |            |                |           |
|------|--|------------|----------------|-----------|
| 9760 | N° 60 fil invisible pour quilting, couture | Clair/Fumé | 200 m bobine   | 5 bobines |
| 9761 | N° 60 fil invisible pour quilting, couture | Clair/Fumé | 1.000 m bobine | 5 bobines |
| 9762 | N° 40 fil invisible pour quilting, couture | Clair/Fumé | 500 m bobine   | 5 bobines |
| 9763 | N° 40 fil invisible pour quilting, couture | Clair/Fumé | 1.000 m bobine | 5 bobines |



# Fils de décoration



| No. Réf   | Désignation                        | Couleurs | Métrage      | Boîte de  |
|---|------------------------------------|----------|--------------|-----------|
| <b>COTONA</b> 100% Coton mercerisé (Nuancier W-FC O)                                      |                                    |          |              |           |
| 9304  | N° 4 fil pour surjeteuse décoratif | 20       | 100 m bobine | 5 bobines |
| <b>DECORA</b> 100% Filament de viscose (Nuancier W-FC O)                                  |                                    |          |              |           |
| 9306  | N° 6 fil pour surjeteuse décoratif | 20       | 100 m bobine | 5 bobines |
| <b>GLAMOUR</b> 65% Viscose / 35% Polyester métallisé (Nuancier N° 107 et dépliant W-FC O) |                                    |          |              |           |
| 9804  | N° 8 fil pour surjeteuse décoratif | 25       | 100 m bobine | 5 bobines |



Couleur unie  
10 couleurs / 100 m



Multicolor  
10 couleurs / 100 m



Couleur unie  
10 couleurs / 100 m



Multicolor  
10 couleurs / 100 m



"Glamour N° 8"  
25 couleurs / 100 m

## Visitez notre nouveau site web

The advertisement shows three devices displaying the Madeira website. The laptop screen shows the homepage with a woman holding a spool of thread. The tablet screen shows a 'Produktauswahl' (Product Selection) page with a dropdown menu and a grid of product categories including 'Stilkarnes & Gestirnes', 'Nägel und Oberlockgarn', 'Garnes-Garnets', 'Spindelgarnes', 'Handstuhlgarnes', and 'Stichfaden & ...'. The smartphone screen shows a similar 'Produktauswahl' page. The background is a map of Central Europe with green location pins.

[www.garne.madeira.de](http://www.garne.madeira.de)

# Présentoirs pour fils à coudre et overlock

| No. Réf   | Désignation produit et code                  | Couleurs  | Contenu                                   | Dimensions en mm H x L x l   |                 |
|---|--|---|---|--|-----------------|
| <b>AEROFIL</b>                                    |  |   |   |  |                 |
| Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)    |  |   | <b>100 m</b>                              |  |                 |
| 9124 D 1  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)        | 60  | 300 x 100 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs) |  |   | <b>100 m</b>                              |  |                 |
| 9124 D 3  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)        | 60  | 300 x 100 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9124 DS 2   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)        | 60  | 300 x 100 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9124 DX   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)        | 60  | 300 x 100 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)    |  |   | <b>400 m</b>                              |  |                 |
| 9125 D 1  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection standard, 120 couleurs (2 Présentoirs) |  |   | <b>400 m</b>                              |  |                 |
| 9125 D 2  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9125 DS 1   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs) |  |   | <b>400 m</b>                              |  |                 |
| 9125 D 3  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9125 DS 2   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9125 DX   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)        | 60  | 300 x 400 m bobines                       | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)    |  |   | <b>1.000 m</b>                            |  |                 |
| 9126 D 1  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)      | 40  | 200 x 1.000 m bobines                     | 423 x 448 x 263  |                 |
| Collection complète, 80 couleurs (2 Présentoirs)  |  |   | <b>1.000 m</b>                            |  |                 |
| 9126 D 2  | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)      | 40  | 200 x 1.000 m bobines                     | 423 x 448 x 263  |                 |
| 9126 DS   | <b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)      | 40  | 200 x 1.000 m bobines                     | 423 x 448 x 263  |                 |
|   |  |   | <b>extra-fort</b>                         |  |                 |
| 9135 D  | <b>Présentoir AEROFIL 35</b> (100 m / 300 m) | 50  | 250 x 100 m bobines<br>40 x 300 m bobines | 423 x 448 x 263  |                 |
| <b>AEROFLOCK</b>                                  |  |   |   |  |                 |
| <b>NEW</b>  | 9120 D                                       | <b>Présentoir AEROFLOCK 100</b>   | 4 x 24                                    | 96 x 1.000 m Miniking  | 423 x 448 x 263 |
| <b>AEROLOCK</b>                                   |  |   |   |  |                 |
|   | 9128 DX 1                                    | <b>Présentoir AEROLOCK 125</b> couleur base   | 4 x 15                                    | 72 x 2.500 m cônes   | 423 x 448 x 263 |
| <b>NEW</b>  | 9128 DX 2                                    | <b>Présentoir AEROLOCK 125</b> couleur mode   | 4 x 18                                    | 72 x 2.500 m cônes   | 423 x 448 x 263 |
|   | 9128 D                                       | <b>Petit Présentoir AEROLOCK 125</b>  | 4 x 6                                     | vide   | 230 x 510 x 320 |
| <b>MONOFIL</b>                                    |  |   |   |  |                 |
|   | 9760 D                                       | <b>Présentoir MONOFIL</b><br>Monofil 60<br>Monofil 60<br>Monofil 40<br>Monofil 40                                       | 2<br>2<br>2<br>2                          | 10 x 200 m bobines<br>10 x 1.000 m bobines<br>10 x 500 m bobines<br>10 x 1.000 m bobines | 208 x 371 x 61  |
| <b>COTONA DECORA</b>                              |  |   |   |  |                 |
|   | 9346 D                                       | <b>Présentoir COTONA 4 + DECORA 6</b><br>Cotona 4 10 couleurs + 10 multicolors<br>Decora 6 10 couleurs + 10 multicolors | 20<br>20                                  | 100 x 100 m bobines<br>100 x 100 m bobines   | 423 x 448 x 263 |
| <b>GLAMOUR</b>                                    |  |   |   |  |                 |
|   | 9804 D                                       | <b>Présentoir Glamour 8</b>   | 25  | 125 x 100 m bobines  | 423 x 283 x 263 |



Collection complète  
40 couleurs



9346 D

Collection complète  
25 couleurs



9804 D



9760 D



9128 D

(vide)

Collection complète  
180 couleurs



9124 DX

9124 DS 2

9124 D 3

DU 60

Collection complète  
180 couleurs



9125 DX

9125 DS 2

9125 D 3

DU 60

Collection complète  
80 couleurs + Extra Stark



9126 DS

9126 D 2

9135 D

DU 60



NEW

9120 D



NEW

9128 DX2



9128 DX1

DU 60

# Boîtes de fils

| No. Réf | Désignation                                   | Contenu            | Boîte de |
|---------|---|--------------------|----------|
| 8010    | Boîte de fils <b>METALLIC "Opal"</b>          | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8011    | Boîte de fils <b>METALLIC "Soft"</b>          | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8012    | Boîte de fils <b>METALLIC "Classic"</b>       | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8013    | Boîte de fils <b>SPECTRA</b>                  | 8 x 100 m bobines  | 1        |
| 8014    | Boîte de fils <b>HEAVY METAL</b>              | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8015    | Boîte de fils <b>POLYNEON Multicolor</b>      | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8018    | Boîte de fils <b>POLYNEON Neoncolor</b>       | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8016    | Boîte de fils <b>AEROFIL 35 Extra-fort</b>    | 8 x 100 m bobines  | 1        |
| 8017    | Boîte de fils <b>AEROFIL 120 Fil à coudre</b> | 8 x 400 m bobines  | 1        |
| 8019    | Boîte de fils <b>METALLIC "Smooth"</b>        | 8 x 200 m bobines  | 1        |
| 8020    | Boîte de fils <b>METALLIC "Sparkling"</b>     | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8021    | Boîte de fils <b>METALLIC "Smooth"</b>        | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8030    | Boîte de fils <b>COTONA 30</b>                | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8035    | Boîte de fils <b>COTONA 50 Multicolor</b>     | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8031    | Boîte de fils <b>COTONA 80</b>                | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8040    | Boîte de fils <b>RAYON</b>                    | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8041    | Boîte de fils <b>AEROFIL 120 Fil à coudre</b> | 18 x 200 m bobines | 1        |
| 8045    | Boîte de fils <b>POLYNEON</b>                 | 18 x 400 m bobines | 1        |
| 8046    | Boîte de fils <b>POLYNEON Multicolor</b>      | 18 x 200 m bobines | 1        |

8010



**OPAL**  
Metallic

- 8 x 200 m
- Metallic 40 / Sparkling
- Fil métallisé de broder

8011



**SOFT**  
Metallic

- 8 x 200 m
- Metallic 40 / Soft
- Fil métallisé de broder

8012



**CLASSIC**  
Metallic

- 8 x 200 m
- Metallic 40
- Smooth / Brilliant
- Fil métallisé de broder

8013



**SPECTRA**

- 8 x 100 m
- Spectra
- Fenille hologramme de broder

8019



**SMOOTH**  
Metallic

- 8 x 200 m
- Metallic 40 / Smooth
- Fil métallisé de broder

8014



**HEAVY METAL**

- 8 x 200 m
- Heavy Metal 30 Resistant
- Fil métallisé de broder

8015



**MULTI**  
Polyneon

- 8 x 200 m
- Polyneon 40 Multicolor
- Fil à broder

8018



**NEON**  
Polyneon

- 8 x 200 m
- Polyneon 40 Neoncolor
- Fil à broder

8016



**AEROFIL**  
Extra-fort

- 8 x 100 m
- Aerofil 35 Extra-fort
- Fil à coudre

8017



**AEROFIL**  
Fil à coudre

- 8 x 400 m
- Aerofil 120 Fil à coudre
- Fil à coudre

8040

### RAYON



- 18 x 200 m
- Rayon 40
- Fil à broder

8030

### COTONA 30



- 18 x 200 m
- Cotona 30
- Fil pour le quilting

8045

### POLYNEON



- 18 x 400 m
- Polyneon 40
- Fil à broder

8035

### COTONA 50



- 18 x 200 m
- Cotona 50
- Fil pour le quilting

8046

### POLYNEON



- 18 x 200 m
- Polyneon 40 Multicolor
- Fil à broder

8031

### COTONA 80



- 18 x 200 m
- Cotona 80
- Fil pour le quilting

8020

### Metallic SPARKLING



- 18 x 200 m
- Metallic 40 / Sparkling
- Fil métallisé de broder

8021

### Metallic SMOOTH



- 18 x 200 m
- Metallic 40 / Smooth
- Fil métallisé de broder

8041

### AEROFIL Fil à tout faire



- 18 x 200 m
- Aerofil 120 Fil à coudre
- Fil à coudre



# Assortiments de fils

| No. Réf | Désignation | Contenu | Boîte de |
|---------|-------------|---------|----------|
|---------|-------------|---------|----------|

## AEROLOCK Miniking Box

**NEW**

|       |                                      |                       |   |
|-------|--------------------------------------|-----------------------|---|
| 9118B | N° 125 fil pour surjeteuse et coudre | 24 x 1.200 m Miniking | 1 |
| 9119B | N° 180 fil pour surjeteuse et coudre | 24 x 2.000 m Miniking | 1 |

## NEW AEROQUILT Value Pack

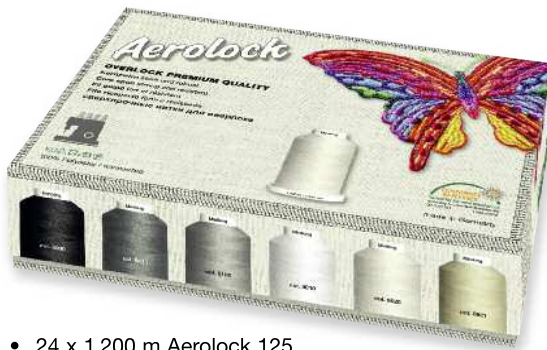
|         |                                    |                   |   |
|---------|------------------------------------|-------------------|---|
| 9130BVP | N° 40 fil pour quilting            | 8 x 2.750 m cônes | 1 |
| 9131BVP | N° 40 fil pour quilting multicolor | 8 x 2.750 m cônes | 1 |

## Boîte Forêt-Noire

|      |                |                   |   |
|------|----------------|-------------------|---|
| 8093 | Aerofil N° 120 | 4 x 100 m bobines | 1 |
|------|----------------|-------------------|---|

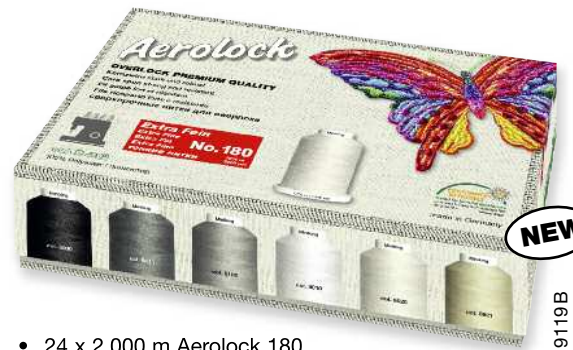
## Furry Friends

|      |                  |   |   |
|------|------------------|---|---|
| 8200 | Lana Starter-Set | 8 x 200 m Lana, 8 x 200 m Cotona,<br>1 x CD avec 30 Dessins, 5 x Aiguilles Lana | 1 |
|------|------------------|---|---|



9118B

- 24 x 1.200 m Aerolock 125
- 6 couleurs



9119B

- 24 x 2.000 m Aerolock 180
- 6 couleurs



9130BVP

- 8 x 2.750 m AeroQuilt 40
- 8 couleurs



9131BVP

- 8 x 2.750 m AeroQuilt 40
- 8 couleurs Multicolor



8093

- 4 x 100 m Aerofil 120
- 4 couleurs



8200

- 8 x 200 m Lana 12
- 8 x 200 m Cotona 30
- 1 x CD avec 30 Dessins
- 1 x Aiguilles Wool Lana

# Smartbox

| No. Réf | Désignation                                    | Contenu              | Boîte de |
|---------|--|----------------------|----------|
| 8036    | Smartbox <b>COTONA 50</b> fil pour le quilting | 18 x 1.000 m bobines | 1        |
| 8043    | Smartbox <b>RAYON 40</b> fil à broder          | 18 x 1.000 m bobines | 1        |
| 8047    | Smartbox <b>POLYNEON 40</b> fil à broder       | 18 x 1.000 m bobines | 1        |
| 8087    | Smartbox <b>FROSTED MATT 40</b> fil à broder   | 18 x 500 m bobines   | 1        |
| 8051    | Smartbox <b>LANA 12</b> fil de laine           | 18 x 200 m bobines   | 1        |
| 8061    | Smartbox <b>GLAMOUR 12</b> fil métallisé       | 18 x 200 m bobines   | 1        |
| 8084    | Smartbox <b>DECORA 12</b> fil à broder         | 18 x 300 m bobines   | 1        |
| 8063    | Smartbox <b>AEROFIL 120</b> fil à coudre       | 18 x 1.000 m bobines | 1        |
| 8064    | Smartbox <b>AEROSTITCH 60</b> fil à broder     | 18 x 1.000 m bobines | 1        |

NEW



8036

- 12 x 1000 m Cotona 50
- 6 x 1000 m Cotona 50 Multicolor
- 1 x Aiguilles Quilting



8043

- 18 x 1000 m Rayon 40
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal



NEW

8047

- 18 x 1.000 m Polyneon 40
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal



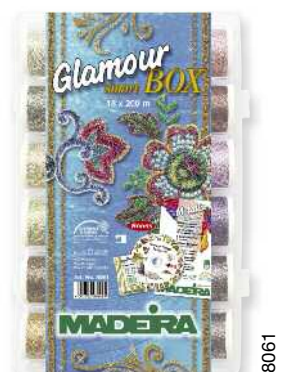
8087

- 18 x 500 m Frosted Matt 40
- 1 x Aiguilles Universal



8051

- 13 x 200 m Lana 12
- 5 x 200 m Lana 12 Multicolor
- 1 x CD avec 30 Dessins
- 1 x Aiguilles Wool Lana



8061

- 18 x 200 m Glamour 12
- 1 x CD avec 42 Dessins
- 1 x Aiguilles Glamour



8084

- 10 x 300 m Decora 12
- 8 x 300 m Decora 12 Multi
- 1 x Aiguilles Decora



8063

- 18 x 1000 m Aerofil 120
- 1 x Aiguilles Universal



8064

- 18 x 1.000 m AeroStitch 60

# Valises de fils

| No. Réf   | Désignation   | Contenu   | Boîte de |
|---|---|---|----------|
| <b>VALISE DE FILS</b> boîte portable et robuste, bandoulière inclus |   |   |          |
| 8082  | Valise <b>RAYON 200 m</b> 80 Rayon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD                      | 80 x 200 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines                         | 1        |
| 8042  | Valise <b>RAYON 1.000 m</b> 40 Rayon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD                    | 40 x 1.000 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines                       | 1        |
| 8085  | Valise <b>POLYNEON 400 m</b> 80 Polyneon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD                | 70 x 400 m bobines<br>10 x 200 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines   | 1        |
| <b>NEW</b> 8086   | Valise <b>POLYNEON 1.000 m</b> 40 Polyneon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD              | 42 x 1.000 m bobines  | 1        |
| 8088  | Valise <b>FROSTED MATT</b> 40 Frosted Matt couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles                         | 40 x 500 m bobines<br>2 x 1.000 m bobines                         | 1        |
| 8083  | Valise <b>DECORA 12</b> 40 Decora couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles                                  | 40 x 300 m bobines<br>2 x 1.000 m bobines                         | 1        |
| 8080  | Valise <b>METALLIC</b> 80 Metallic couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles                                 | 80 x 200 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines                         | 1        |
| 8062  | Valise <b>QUILT AEROFIL</b> 60 Aeroofil couleurs, 3 bobines Monofil et aiguilles                              | 40 x 400 m bobines<br>20 x 1.000 m bobines<br>3 x 1.000 m bobines | 1        |
| 8054  | Valise <b>QUILT COTONA 30</b> 70 Cotona couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles                            | 60 x 200 m bobines<br>10 x 400 m bobines<br>2 x 1.000 m bobines   | 1        |
| 8053  | Valise <b>QUILT COTONA 50</b> 42 Cotona-Farben, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles                              | 44 x 1.000 m bobines  | 1        |
| 8048  | Valise <b>OVERLOCK</b> 20 Decora couleurs, 20 Cotona couleurs et 8 Glamour couleurs                           | 48 x 100 m bobines  | 1        |
| 8052  | Valise <b>LANA - COTONA</b> 30 Lana couleurs, 20 Cotona couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD | 50 x 200 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines                         | 1        |
| 8060  | Valise <b>GLAMOUR</b> 40 Glamour couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD                        | 40 x 200 m bobines<br>2 x 1.500 m bobines                         | 1        |



8082

- 80 x 200 m Rayon 40
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal



8042

- 40 x 1.000 m Rayon 40
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal



8085

- 70 x 400 m Polyneon 40
- 10 x 200 m Polyneon 40 Multi
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal



8086

- 40 x 1.000 m Polyneon 40
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 60
- 1 x CD avec 82 Dessins
- 1 x Aiguilles Universal

**NEW**



8088

- 40 x 500 m Frosted-Matt 40
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 60
- 1 x Aiguilles Universal



8083

- 28 x 300 m Decora 12
- 12 x 300 m Decora 12 Multicolor
- 2 x 1.000 m Bobbinfil N° 60
- 1 x Aiguilles Decora



8080

- 80 x 200 m Metallic 40
- 20 x Smooth, 13 x Brilliant
- 37 x Sparkling, 10 x Soft
- 2 x 1500 m Bobbinfil 70
- 1 x Aiguilles Metallic



8062

- 40 x 400 m Aerofil 120
- 20 x 1.000 m Aerofil 120
- 3 x 1.000 m Monofil



8054

- 60 x 200 m Cotona 30
- 10 x 400 m Cotona 30 Multicolor
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 80
- 1 x Aiguilles Quilting



8053

- 26 x 1.000 m Cotona 50
- 16 x 1.000 m Cotona 50 Multicolor
- 2 x 1000 m Bobbinfil 80
- 1 x Aiguilles Quilting



8048

- 10 x 100 m Cotona 4
- 10 x 100 m Cotona 4 Multicolor
- 10 x 100 m Decora 6
- 10 x 100 m Decora 6 Multicolor
- 8 x 100 m Glamour 8



8052

- 30 x 200 m Lana 12
- 20 x 200 m Cotona 30
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 30 Dessins
- 1 x Aiguilles Wool Lana



8060

- 40 x 200 m Glamour 12
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 42 Dessins
- 1 x Aiguilles Glamour

# Petits Coffrets de fils

| No. Réf  | Désignation  | Contenu   | Boîte de |
|--|--|---|----------|
| <b>COFFRET EN BOIS</b> fabriqué à la main avec 2 tiroirs |  |   |          |
| 8110   | <b>RAYON 200 m</b><br>Coffret pour bobines 200 m                             | 48 x Rayon en 200 m<br>1 x Nuancier Rayon   | 1        |
| 8111   | <b>RAYON 1000 m</b><br>Coffret pour bobines 1000 m                           | 30 x Rayon en 1000 m<br>1 x Nuancier Rayon  | 1        |
| 8116   | <b>POLYNEON 400 m</b><br>Coffret pour bobines 400 m                          | 48 x Polyneon en 400 m<br>1 x Nuancier Polyneon   | 1        |
| 8112   | <b>METALLIC N° 40</b><br>Coffret pour bobines 200 m                          | 42 x Metallic en 200 m<br>2 x Bobbinfil en 500 m<br>1 x Aiguilles Metallic<br>1 x Nuancier Metallic | 1        |
| 8113   | <b>AEROFIL 400 m</b> Fil à coudre<br>Coffret pour bobines 400 m              | 48 x Aerofil en 400 m<br>1 x Nuancier Aerofil   | 1        |
| 8114   | <b>COTONA N°30</b> Fil pour le quilting<br>Coffret pour bobines 200 et 400 m | 24 x Cotona en 200 m<br>10 x Cotona Multi 400 m<br>5 x Bobbinfil / Monofil<br>1 x Nuancier Cotona   | 1        |
| 8117   | <b>COTONA N°50</b> Fil pour le quilting<br>Coffret pour bobines 1000 m       | 30 x Cotona en 1000 m<br>1 x Nuancier Cotona  | 1        |
| 8115   | <b>GOLD</b> Fil à broder main<br>Coffret pour bobines et sachets             | Metallic N° 6, 8, 12, 20, 25<br>Spectra, Heavy Metal<br>20 x Metallic Perlé N° 10                   | 1        |



8110



8111



8112



8113



Emplacement avec code de couleur

11,6 x 19,2 x 23,4 cm (H x B x l)



8114



8117



8115



8116





# Coffrets de fils avec CD, aiguilles et nuancier

| No. Réf  | Désignation                                      |       | Contenu  | Boîte de |
|--|--|-------|--|----------|
| <b>COFFRET EN BOIS</b> fabriqué à la main avec 3 tiroirs |  |       |  |          |
| 8180 H   | <b>RAYON</b> coffret pour bobines 200 m          | bois  | 180 x Rayon en 200 m<br>10 x Metallic en 200 m<br>4 x Bobbinfil en 500 m                       | 1        |
| 8180 W   | <b>RAYON</b> coffret pour bobines 200 m          | blanc |  | 1        |
| 8120 H   | <b>RAYON</b> coffret pour bobines 1..000 m       | bois  | 120 x Rayon en 1000 m<br>2 x Bobbinfil en 1000 m   | 1        |
| 8120 W   | <b>RAYON</b> coffret pour bobines 1.000 m        | blanc |  | 1        |
| 8185 H   | <b>POLYNEON</b> coffret pour bobines 400 m       | bois  | 160 x Polyneon en 400 m<br>20 x Multi en 200 m<br>4 x Bobbinfil en 500 m                       | 1        |
| 8185 W   | <b>POLYNEON</b> coffret pour bobines 400 m       | blanc |  | 1        |
| 8140 H   | <b>LANA + COTONA</b> coffret pour bobines        | bois  | 80 x Lana en 200 m<br>60 x Cotona en 200 m<br>10 x Metallic en 200 m<br>4 x Bobbinfil en 500 m | 1        |
| 8140 W   | <b>LANA + COTONA</b> coffret pour bobines        | blanc |  | 1        |
| 8145 H   | <b>COTONA N° 50</b> coffret pour bobines 1.000 m | bois  | 120 x Cotona en 1000 m<br>2 x Bobbinfil en 1000 m  | 1        |
| 8145 W   | <b>COTONA N° 50</b> coffret pour bobines 1.000 m | blanc |  | 1        |
| 8190 H   | <b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 400 m        | bois  | 182 x Coud-Tout<br>12 x Extra-Fort<br>(sans CD)  | 1        |
| 8190 W   | <b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 400 m        | blanc |  | 1        |
| 8191 H   | <b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 100 m        | bois  | 182 x Coud-Tout<br>12 x Extra-Fort<br>(sans CD)  | 1        |
| 8191 W   | <b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 100 m        | blanc |  | 1        |



8180 H



8120 H



8140 H



8145 H

14 x 36,5 x 36 cm (H x B x l)



8185 H

8190 H  
8191 H

blanc

25

# Fils à broder à main



| No. Réf  | Désignation  | Couleurs               | Métrage   | Boîte de |
|--|--|------------------------|---|----------|
| <b>100% COTON MERCERISÉ</b> (Nuancier N° 120 et dépliant W-FC)                       |  |                        |   |          |
| 017  | <b>MOULINÉ</b> fil de coton 6 brins                        | 379                    | 10 m pochettes  | 10       |
| <b>100% SOIE</b> (Nuancier N° 121 et dépliant W-FC S)                                |  |                        |   |          |
| 018  | <b>SILK</b> fil de soie 4 brins                            | 108                    | 5 m pochettes   | 10       |
| <b>100% RAYON BRILLANT</b> (Nuancier N° 122 et dépliant W-FC D)                      |  |                        |   |          |
| 019  | <b>DECORA</b> fil de rayon 4 brins                         | 90                     | 5 m pochettes   | 10       |
| <b>METALLIC POLYESTER MÉTALLISÉ</b> (Nuancier N° 116)                                |  |                        |   |          |
| 9834   | <b>Mouliné N° 4</b> divisible en 4 x 2 brins               | 24                     | 20 m pochettes  | 10       |
| 9810   | <b>Perlé N° 10</b> non divisible                           | 24                     | 20 m pochettes  | 10       |
| 9807   | <b>N° 6</b> fil décoratif                                  | 2                      | 50 m bobines  | 5        |
| 9809   | <b>N° 12</b> non divisible                                 | 8                      | 40 m bobines  | 5        |
| 9818   | <b>N° 15</b> fil à coudre                                  | 4                      | 100 m bobines   | 5        |
| 9815   | <b>N° 15</b> fil à coudre                                  | 4                      | 20 g bobines (ca. 300m)   | 5        |
| 9812   | <b>N° 20</b> extra doux, non divisible                     | 2                      | 50 m bobines  | 5        |
| 9811   | <b>N° 25</b> non divisible                                 | 4                      | 40 m bobines  | 5        |
| <b>HEAVY METAL POLYESTER MÉTALLISÉ</b> (Nuancier N° 116)                             |  |                        |   |          |
| 9816   | <b>N° 12</b> très solide, lavable à 95°C                   | 6                      | 50 m bobines  | 5        |
| <b>100% POLYESTER</b> (Nuancier N° 116)  |  |                        |   |          |
| 9843   | <b>SPECTRA</b> fil réfléchissant                           | 6                      | 100 m bobines   | 5        |
| <b>POLYESTER MÉTALLISÉ</b> 20% Polyamide / 80% Polyester métallisé (Nuancier N° 116) |  |                        |   |          |
| 9724   | <b>CARAT</b> fil métallisé décoratif<br>ruban de 2 ou 4 mm | 15 x 2 mm<br>15 x 4 mm | 5 m cartes  | 5        |
| <b>COFFRET EN BOIS</b> fait main avec 2 tiroirs                                      |  |                        |   |          |
| 8115   | <b>Petit coffret "GOLD"</b><br>bois                        |                        | Metallic N° 6, 8, 12, 20, 25<br>Spectra, Heavy Metal<br>20 x Metallic Perlé N° 10 | 1        |

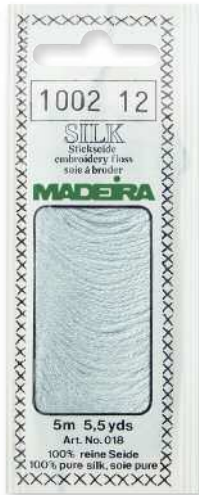
Couleur 2405 Soft Ice    Couleur 2406 Coral Fish    Couleur 2407 Savanna    Couleur 2408 Blue Lagoon    Couleur 2409 Amazone    Couleur 2410 Cappuccino    Couleur 2411 Sunrise    Couleur 2412 Sunset    Couleur 2413 Petunia    Couleur 2414 Oyster Shell





Mouliné  
379 couleurs / 10 m

017



Silk  
108 couleurs / 5 m

018



Decora  
90 couleurs / 5 m

019



Metallic Mouliné N° 4  
24 couleurs / 20 m  
60% Viscose  
40% Polyester métallisé

9834



Metallic Perlé N° 10  
24 couleurs / 20 m  
40% Polyamide  
60% Polyester métallisé

9810



Metallic N° 6  
2 couleurs / 50 m  
75% Viscose  
25% Polyester métallisé

9807



Metallic N° 12  
8 couleurs / 40 m  
70% Viscose  
30% Polyester métallisé

9809



Metallic N° 20  
2 couleurs / 50 m  
45% Polyamide  
55% Polyester métallisé

9812



Metallic N° 25  
4 couleurs / 40 m  
100% Polyester métallisé

9811



Metallic N° 15  
4 couleurs / 100 m  
60% Polyester  
40% Polyester métallisé

9818



Metallic N° 15  
4 couleurs / 300 m  
60% Polyester  
40% Polyester métallisé

9815



Heavy Metal N° 12  
6 couleurs / 50 m  
50% Polyester  
50% Polyester métallisé

9816



### Heavy Metal N° 12

Le premier fil pour la broderie à main lavable à 95°C et résistant au chlore. Idéal pour la broderie sur la lingerie de table ou sur des tissus fréquemment lavés.



Spectra  
6 couleurs / 100 m

9843



9724



8115

# Présentoirs pour fils à broder à main

| No. Réf        | Désignation produit et code | Couleurs | Contenu        | Dimensions en mm H x L x I |
|----------------|-----------------------------|----------|----------------|----------------------------|
| <b>MOULINÉ</b> |                             |          |                |                            |
| 368 DT         | Présentoir <b>MOULINÉ</b>   | 378      | 1890 pochettes | 2055 x 670 Ø x 580         |
| 368 DW         | Présentoir <b>MOULINÉ</b>   | 378      | 1890 pochettes | 1640 x 800 x 400           |
| <b>SILK</b>    |                             |          |                |                            |
| 108 D          | Présentoir <b>SILK</b>      | 108      | 540 pochettes  | 730 x 360 x 360            |
| <b>DECORA</b>  |                             |          |                |                            |
| 90 DT          | Présentoir <b>DECORA</b>    | 90       | 450 pochettes  | 720 x 360 x 360            |



368 DT

## MOULINÉ

Le fil sextuple à broder en coton de Gizeh doublement mercerisé de qualité supérieure.

Seul le coton égyptien à filaments longs garantit la douceur incomparable et la brillance décente typique de ce fil à broder classique.

Le fil mouliné à six filaments est facile à séparer et se brode très facilement grâce à sa souplesse. C'est pourquoi Mouliné convient de manière idéale à toutes les techniques de broderie et à tous les niveaux de difficulté. Fil de premier choix, en particulier pour le point de croix.



368 DW



108 D

Présentoir tournant

## SILK

Très agréable à broder pour le point de croix, l'hardanger, la broderie traditionnelle et la broderie sur crazy! A 4 brins – la grosseur correspond à un coton mouliné à 6 brins. En choisissant SILK comme fil à broder, vous rencontrerez le vœu secret des personnes de notre temps, qui en voulant privilégier leur environnement, partagent notre choix romantique d'un retour aux sources et aux traditions, quand les belles choses étaient faites à la main avec des produits naturels. La soie est la reine des fibres naturelles. Elle est noble et précieuse et couronne vos créations d'un soyeux incomparable! Brodez quand même une fois quelque chose tout à fait particulier et utilisez le SILK au lieu de Mouliné.



90 DT

Présentoir tournant

## DECORA

Composé de 4 brins comme le SILK, tout aussi facilement séparable avec une brillance sans pareil et d'une excellente solidité des coloris. Peut remplacer dans vos broderies le fil de coton utilisé jusqu'à présent. Avec Decora on obtient un effet différent plus lissé. Convient à tout type de broderie, y inclus la passé plat et le point gobelin. Pour vos créations plus spécifiques, nous recommandons Decora, elle donnera de l'éclat à vos broderies. La gamme Decora à été enrichie de 10 fils multicolor magnifiques. Decora est d'utilisation facile pour la broderie, les smocks, la dentelle, pour la tapisserie en relief et spécialement utile partout où un éclat est nécessaire pour développer les dessins en point de croix ou en points de satin.



## DECORA Multicolor Farben

Couleur 1590 Soft Ice    Couleur 1591 Coral Fish    Couleur 1592 Savanna    Couleur 1593 Blue Lagoon    Couleur 1594 Amazone    Couleur 1595 Cappuccino    Couleur 1596 Sunrise    Couleur 1597 Sunset    Couleur 1598 Petunia    Couleur 1599 Oyster Shell



# Présentoirs pour fils à broder à main

| No. Réf                         | Désignation produit et code                | Couleurs | Contenu                        | Dimensions en mm H x L x I |
|---------------------------------|--|----------|--------------------------------|----------------------------|
| <b>METALLIC</b>                 |  |          |                                |                            |
| 9811 D                          | Présentoir <b>METALLIC Mouliné 4</b>       | 20       | 100 pochettes                  | 365 x 350 x 238            |
| 9810 D                          | Présentoir <b>METALLIC Perlé 10</b>        | 20       | 100 pochettes                  | 365 x 295 x 238            |
| 9812 D                          | Présentoir <b>METALLIC 6/12/20/25</b>      | 12       | 60 bobines                     | 201 x 505 x 65             |
| 9813 D                          | Présentoir <b>METALLIC 12/15</b>           | 12       | 60 bobines                     | 201 x 505 x 65             |
| <b>HEAVY METAL</b>              |  |          |                                |                            |
| 9816 D                          | Présentoir <b>HEAVY METAL 12</b>           | 6        | 30 bobines                     | 201 x 255 x 65             |
| <b>SPECTRA</b>                  |  |          |                                |                            |
| 9843 D                          | Présentoir <b>SPECTRA</b>                  | 6        | 30 bobines                     | 201 x 255 x 65             |
| <b>CARAT</b>                    |  |          |                                |                            |
| 9724 D                          | Présentoir <b>CARAT</b>                    | 30       | 150 cartes                     | 570 x 250 x 85             |
| <b>METALLIC-Display "Royal"</b> |  |          |                                |                            |
| 9814 D                          | METALLIC MOULINÉ 4 et<br>METALLIC PERLÉ 10 | 24<br>24 | 120 pochettes<br>120 pochettes | 1000 x 290 x 190           |



9811 D



9810 D



9816 D



9843 D



9812 D



9813 D



9724 D



9814 D

Présentoir tournant

devant:  
METALLIC MOULINÉ 4

derrière:  
METALLIC PERLÉ 10

# Value Packs de fils à broder à main

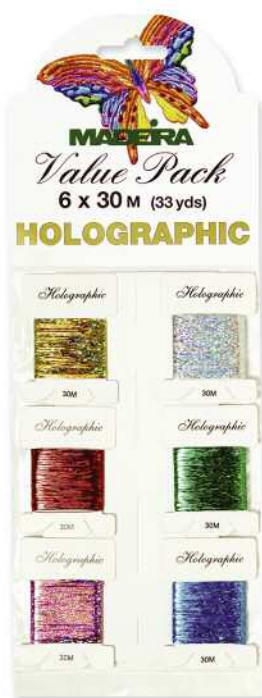
| No. Réf            | Désignation                    | Contenu          | Boîte de |
|--------------------|--------------------------------|------------------|----------|
| <b>VALUE PACKS</b> |                                |                  |          |
| 9700               | <b>METALLICS</b> (Metallic 40) | 12 x 30 m cartes | 10       |
| 9701               | <b>HEAVY METAL</b>             | 6 x 30 m cartes  | 10       |
| 9702               | <b>HOLOGRAPHIC</b> (Spectra)   | 6 x 30 m cartes  | 10       |
| 9703               | <b>CARAT</b> (2 mm)            | 6 x 5 m cartes   | 10       |
| 9704               | <b>METALLIC Perlé 10</b>       | 12 x 5 m cartes  | 10       |
| 9706               | <b>METALLIC Mouliné 4</b>      | 12 x 3 m cartes  | 10       |



9700



9701



9702



9703



9704



9706

## METALLICS

Ajoutez des effets brillants à tous vos travaux de couture ou de bricolage, en utilisant ce fil seul ou en combinaison avec d'autres fils. La finesse et la qualité du Blending Filament vous permet de créer des réflexions lumineuses particulièrement subtiles. La couleur métallique riche du Cord est notamment adaptée pour les techniques d'assemblage et pour des travaux de couture fin.

## HEAVY METAL

Le fil métallique le plus résistant du monde à l'abrasion pour tous les travaux de broderie et de bricolage. Grande longévité dans le temps, peut être traité au chlore et lavé à haute température.

## HOLOGRAPHIC

Fil à effets holographiques attractifs pour des effets pétillants dans tous les travaux manuels et de couture. Peut être utilisé seul ou en combinaison avec d'autres fils.

## CARAT

Ruban versatile pour tous les travaux manuels et techniques de bricolage. Peut aussi être cousu ou collé sur le tissu.

## METALLIC PERLÉ 10

Fil légèrement torsadé, qui ajoute une brillance subtile à tous vos travaux de couture et réhausse tout ouvrage.

## METALLIC MOULINÉ 4

Idéal pour les ouvrages au point de croix: le fil simple Metallic Mouliné offre la même résistance que le fil Mouliné.

# Fils pour crochet



| No. Réf                                    | Désignation                        | Couleurs | Métrage        | Boîte de |
|--|------------------------------------|----------|----------------|----------|
| <b>NORA</b> (Nuancier N° 105)              |                                    |          |                |          |
| 9813                                       | NORA Viscose / Polyester métallisé | 18       | 25 g (~100 m)  | 5        |
| <b>LAMÉ</b> (Nuancier N° 105)              |                                    |          |                |          |
| 9814                                       | Viscose / Polyester métallisé      | 16       | 25 g (~175 m)  | 5        |
| <b>METALLIC PERLÉ 10</b> (Nuancier N° 116) |                                    |          |                |          |
| 9810                                       | Polyester métallisé                | 24       | 20 m pochettes | 10       |

## NORA

Bobine d'env. 100 mètres de fil métallisé pour les travaux de crochet et de tricot à la mode. Le polyester métallisé apporte à votre travail d'aiguille une élégance festive et la grande teneur en viscose le rend doux et souple. Grâce à son aspect élégant, Nora enrichit vos tricotés de manière prestigieuse.

## LAMÉ

Bobine d'env. 175 mètres pour broderies festives, tricot artisanal ou crochet. C'est surtout l'utilisation de la rayonne rare de Bemberg consistant en filaments ultrafins qui rend ce fil à effets tellement doux. La différence de qualité se sent et se traduit par d'excellentes propriétés d'usage et de port.



9814



9813



**NORA**, Art. 9813  
80% Viscose,  
20% Polyester met.  
25 g (100 m)

**LAMÉ**, Art. 9814  
65% Viscose,  
35% Polyester met.  
25 g (175 m)





# Fils pour tricot



| No. Réf  | Désignation    | Couleurs | Métrage       | Boîte de |
|--|----------------|----------|---------------|----------|
| <b>METALLIC pour accompagnement tricot</b> (Nuancier N° 105) |                |          |               |          |
| 9820   | <b>N° 120</b>  | 18       | 1000 m bobine | 5        |
| 9850   | <b>N° 50</b>   | 6        | 500 m bobine  | 5        |
| 9800   | <b>ELASTIC</b> | 1        | 200 m bobine  | 5        |



9820

Metallic N° 120  
18 couleurs / 1.000 m  
45% Polyamide  
55% Polyester métallisé



9850

Metallic N° 50  
6 couleurs / 500 m  
20% Polyamide  
80% Polyester métallisé

Ce type de fil fin est employé comme fil d'accompagnement au tricot à la main ou à la machine et donne un bel effet étincelant à toute qualité du fil. Metallic N° 120 se tricote tout simplement avec le fil principal et s'adapte de manière flexible à celui-ci. Le choix de couleur homogène de 18 coloris très à la mode vous offre des variations infinies – du ton sur ton aux contrastes.



9800

Elastic  
1 couleur / 200 m  
100% Elasthan



# Présentoirs pour fils crochet et tricot

| No. Réf                  | Désignation produit et code    | Couleurs | Contenu              | Dimensions en mm H x L x I |
|--------------------------|--------------------------------|----------|----------------------|----------------------------|
| <b>Fils pour crochet</b> |                                |          |                      |                            |
| 9810 D                   | Présentoir <b>METALLIC 10</b>  | 20       | 100 x 20 m pochettes | 365 x 295 x 238            |
| <b>Fils pour tricot</b>  |                                |          |                      |                            |
| 9820 D                   | Présentoir <b>METALLIC 120</b> | 12       | 60 x 1000 m bobines  | 201 x 505 x 65             |
| 9850 D                   | Présentoir <b>METALLIC 50</b>  | 6        | 30 x 500 m bobines   | 201 x 255 x 65             |
| 9800 D                   | Présentoir <b>ELASTIC</b>      | 1        | 30 x 200 m bobines   | 201 x 255 x 65             |



9810 D



9820 D



9850 D



9800 D

# Stabilisateurs

| No. Réf | Désignation | Symbole | Contenu | Couleurs | Boîte de |
|---------|-------------|---------|---------|----------|----------|
|---------|-------------|---------|---------|----------|----------|

## Tear Aways - stabilisateurs à déchirer en coton



|      |   |  |                                       |       |            |
|------|---|--|---------------------------------------|-------|------------|
| 9436 | <b>COTTON SOFT</b><br>Non-tissé à déchirer, léger et souple<br>Le choix des professionnels      |  | Rouleau<br>30 cm x 10 m<br>100% Coton | blanc | 3 rouleaux |
| 9437 | <b>COTTON SOFT</b><br>Non-tissé à déchirer, léger et souple<br>Le choix des professionnels      |  | Rouleau<br>30 cm x 10 m<br>100% Coton | noir  | 3 rouleaux |
| 9438 | <b>COTTON STABLE</b><br>Non-tissé à déchirer, repassable<br>Idéal pour les matières extensibles |  | Rouleau<br>30 cm x 5 m<br>100% Coton  | blanc | 3 rouleaux |
| 9439 | <b>COTTON FIX</b><br>Non-tissé auto-collant<br>Evite les marques du cadre sur les tissus        |  | Rouleau<br>25 cm x 3 m<br>100% Coton  | blanc | 3 rouleaux |



## Wash Aways - stabilisateurs hydrosolubles

|      |  |  |  |                  |            |
|------|--|--|--|------------------|------------|
| 9440 | <b>AVALON FILM</b><br>Film transparent hydrosoluble<br>Idéal pour tissus éponge et matières à mailles  |  | Rouleau<br>30 cm x 10 m<br>100% Polyvinyl alcool | trans-<br>parent | 3 rouleaux |
| 9441 | <b>AVALON ULTRA</b><br>Film transparent hydrosoluble<br>Extra résistant, permet une broderie intensive |  | Rouleau<br>30 cm x 3 m<br>100% Polyvinyl alcool  | trans-<br>parent | 3 rouleaux |
| 9442 | <b>AVALON PLUS</b><br>Non-tissé hydrosoluble, super résistant<br>Idéal pour tissus légers et délicats  |  | Rouleau<br>30 cm x 3 m<br>100% Polyvinyl alcool  | blanc            | 3 rouleaux |
| 9443 | <b>AVALON FIX</b><br>Non-tissé, hydrosoluble, auto-collant<br>Idéal pour les dentelles et les bordures |  | Rouleau<br>24 cm x 1 m<br>100% Polyvinyl alcool  | blanc            | 3 rouleaux |

## Cut Aways - stabilisateurs à découper

|      |   |  |  |                  |            |
|------|---|--|--|------------------|------------|
| 9445 | <b>SUPER STRONG</b><br>Non-tissé à découper, extra solide, souple<br>Idéal pour les broderies à haute densité |  | Rouleau<br>30 cm x 5 m<br>100% Polyester | blanc            | 3 rouleaux |
| 9446 | <b>SUPER STRONG</b><br>Non-tissé à découper, extra solide, souple<br>Idéal pour les broderies à haute densité |  | Rouleau<br>30 cm x 5 m<br>100% Polyester | noir             | 3 rouleaux |
| 9447 | <b>SUPER STABLE</b><br>Non-tissé à découper, repassable<br>Idéal pour tissus épais et extensibles             |  | Rouleau<br>30 cm x 5 m<br>100% Polyester | blanc            | 3 rouleaux |
| 9448 | <b>SUPER FILM</b><br>Film transparent, soluble à la chaleur<br>Idéal pour insignes et logos                   |  | Rouleau<br>30 cm x 5 m<br>100% Polyester | trans-<br>parent | 3 rouleaux |

| No. Réf | Désignation   | Dimensions en mm H x L x l | Boîte de    |
|---------|---|----------------------------|-------------|
| 9422 D2 | <b>Présentoir STABILISATEURS</b> à suspendre ou avec base<br>rempli avec 24 rouleaux = 2 de chacune des 12 qualités<br>livré avec base qui peut être montée si nécessaire | 128 x 58 x 22              | 24 rouleaux |

# Présentoir Stabilisateurs

Enfin, un présentoir clair et pratique! Tout le monde connaît les problèmes rencontrés dans la présentation des stabilisateurs. MADEIRA met fin à cette confusion avec un présentoir compact pour toutes les techniques de broderie, le patchwork et le quilting.

Le présentoir comprend des illustrations par étapes des différents modes d'emploi et classe par couleur les trois types Tear-Away, Wash-Away et Cut-Away. Pratique et muni d'une fermeture à clip, le tube de conservation protège le stabilisateur de la saleté, du dessèchement et de l'humidité.

## Les stabilisateurs MADEIRA La solution sans compromis!



Présentoir Stabilisateurs Premium  
Art. 94222 D (avec base)



Présentoir Stabilisateurs Premium  
Art. 94222 D (sans base, à suspendre)

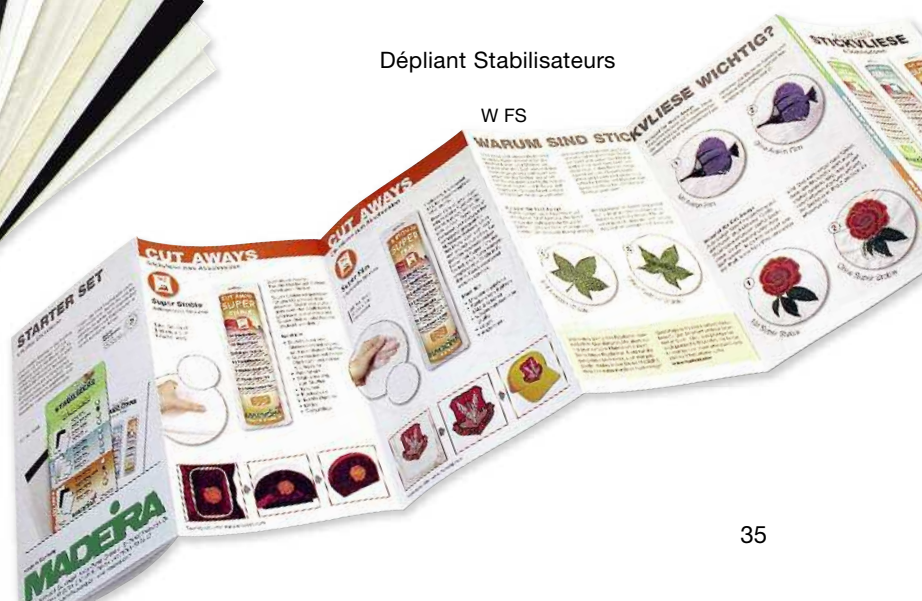
| No. Réf | Désignation                     | Contenu   | Boîte de |
|---------|---------------------------------|---|----------|
| 9449    | Stabilisateurs Starter Set      | échantillons des 12 stabilisateurs<br>1 livret d'utilisation "Know How" | 5        |
| 9640    | Livret d'utilisation            | 22-pages, 7-langues   | 1        |
| W FS    | Dépliant Stabilisateurs Premium | à emporter pour le consommateur final                                   | -        |



9449

Chaque présentoir de non-tissé à broder est livré avec un kit marketing gratuit composé des éléments suivants:

- ✓ 1 kit de découverte du non-tissé à broder comprenant
- ✓ 1 fascicule d'instructions "Vliesschule"
- ✓ 1 support à poser sur le comptoir rempli de
- ✓ 30 brochures d'informations sur le non-tissé à broder



Dépliant Stabilisateurs

W FS

Le livret d'utilisation est compris dans le Starter Set Stabilisateurs mais peut également être commandé individuellement. (9640)

# Accessoires

| No. Réf | Désignation  | Contenu         | Boîte de |
|---------|--|-----------------|----------|
| 4340    | <b>Colle temporaire MSA 1100</b>                         | 1 bombe = 500ml | 6        |
| 9460    | <b>Cercle à broder</b> de 13 cm                          | 13 cm Ø         | 5        |
| 9461    | <b>Cercle à broder</b> de 18 cm                          | 18 cm Ø         | 5        |
| 9463    | <b>Disque porte-bobine et cône</b>                       | -               | 3        |
| 9464    | <b>Couvercle</b> bobine                                  | -               | 10       |
| 9465    | <b>Classement anneau</b> de pochettes                    | -               | 10       |
| 9466    | <b>Disque</b> porte-bobine                               | -               | 3        |
| 9468    | <b>Règlette</b> outil de couture multi-tâche à toute fin | -               | 1        |
| 9470    | <b>Magic Pen</b> marqueur                                | -               | 10       |
| 9475 N  | <b>Coupe-fil</b>   | -               | 5        |

## LIVRE

|      |   |           |   |
|------|---|-----------|---|
| 9650 | <b>Threads unite</b> Pascale Goldenberg | 144 Pages | 1 |
|------|---|-----------|---|

## STABILISATEURS EN POCHETTES

|      |                                       |                          |    |
|------|---------------------------------------|--------------------------|----|
| 9401 | <b>AVALON Plus</b> tissu hydrosoluble | 1 pochette = 1 m x 50 cm | 10 |
| 9421 | <b>Présentoir AVALON Plus</b>         | H 36 x L 22 x l 12 cm    | 15 |

## MAXI STABILISATEURS

|     |      |   |                |            |
|-----|------|---|----------------|------------|
| NEW | 9429 | <b>Cotton Soft</b> non-tissé à déchirer, léger et souple  | 0,50 m x 100 m | 1 rouleau  |
|     | 9435 | <b>Cotton Soft</b> non-tissé à déchirer, léger et souple  | 0,30 m x 50 m  | 6 rouleaux |
|     | 9432 | <b>Cotton Stable</b> non-tissé à déchirer, repassable   | 0,90 m x 200 m | 1 rouleau  |
|     | 9433 | <b>Cotton Fix</b> non-tissé auto-collant  | 0,50 m x 25 m  | 1 rouleau  |
|     | 9425 | <b>Avalon Film</b> film transparent hydrosoluble<br>Idéal pour tissus éponge et matières à mailles          | 0,50 m x 100 m | 1 rouleau  |
|     | 9423 | <b>Avalon Ultra</b> film transparent hydrosoluble extra résistant,<br>permet une broderie intensive         | 0,50 m x 50 m  | 1 rouleau  |
|     | 9426 | <b>Avalon Plus</b> non-tissé hydrosoluble, super résistant  | 0,50 m x 25 m  | 1 rouleau  |
|     | 9434 | <b>Avalon Fix Film</b> non-tissé, hydrosoluble, auto-collant  | 0,36 m x 10 m  | 1 rouleau  |
|     | 9428 | <b>Super Strong</b> non-tissé à découper, extra solide,<br>souple. Idéal pour les broderies à haute densité | 0,90 m x 100 m | 1 rouleau  |
|     | 9427 | <b>Super Film</b> film transparent, soluble à la chaleur<br>Idéal pour insignes et logos                    | 0,50 m x 100 m | 1 rouleau  |
| NEW | 9430 | <b>Super Web</b> non-tissé à découper,<br>solide et souple  | 0,90 m x 200 m | 1 rouleau  |
|     | 9431 | <b>Weblon</b> non-tissé à découper, donx<br>résistant à la chaleur  | 0,50 m x 45 m  | 1 rouleau  |



4340

### Les deux aides indispensables pour tous projets créatifs

Le spray adhésif MSA 1100 lie les tissus et les fibres temporairement, en les collants. Les tissus se fixent facilement et il n'est plus nécessaire de les épingler. De grande utilité pour les applications, le gainage, les ornements, la peinture au pochoir et la couture en général.



9461

9460



9463



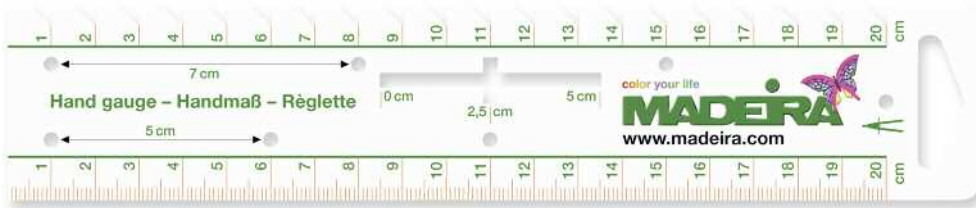
9464



9465



9466



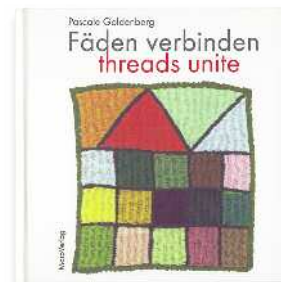
9468



9470



9475 N



9650



9421



9401

La broderie est désormais accessible à tous grâce à **AVALON Plus**, le non-tissé à broder hydrosoluble de MADEIRA, qui se dissout tout simplement dans l'eau tiède.

**AVALON Plus** - le stabilisateur qui garantit les meilleurs résultats pour toutes les broderies à la machine. **AVALON Plus** est solide, ce qui signifie que vous pouvez broder de manière intense sans le déchirer!

**AVALON Plus** est idéal pour: broder les tissus fins (soie, organza, tulle), broder des tissus extensibles (tricot, maille, jersey), broder les tissus à boucles (tissu-éponge, velours), la broderie monogramme, les bordures, angles, bandes, couches de bourre, la broderie Richelieu, le quilting, broder les pointes, les broderies à main levée, les collages, textiles, la peinture à l'aiguille, les effets 3D.

# Accessoires

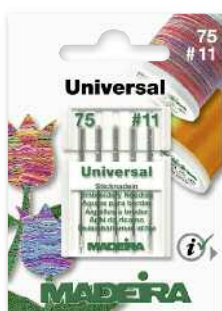
| No. Réf        | Désignation produit et code            | Contenu | Boîte de |
|----------------|--|---------|----------|
| <b>CISEAUX</b> |  |         |          |
| 9476           | Ciseaux broderie courbés 3,5"          | -       | 1        |
| 9477           | Ciseaux broderie 3,5"                  | -       | 1        |
| 9478           | Ciseaux broderie courbés 3,5"          | -       | 1        |
| 9479           | Ciseaux broderie cygogne 3,5"          | -       | 1        |
| 9491           | Ciseaux broderie à double courbures 5" | -       | 1        |
| 9492           | Pinces à broderie 4,5"                 | -       | 1        |
| 9493           | Ciseaux appliqué 6"                    | -       | 1        |

## AIGUILLES

|        |                                      |               |                     |           |
|--------|--------------------------------------|---------------|---------------------|-----------|
| 9450   | Aiguille pour broder                 | taille 75/11  | 5 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9451   | Aiguille pour fil métallisé          | taille 90/14  | 5 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9452   | Aiguille pour fil de laine (Lana 12) | taille 110/18 | 5 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9453   | Aiguille pour Glamour 12 e Decora 12 | taille 110/18 | 5 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9454 T | Aiguille titane pour le quilt        | taille 80/12  | 3 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9455   | Aiguille titane pour la couture      | taille 80/12  | 5 aiguilles / carte | 5 cartes  |
| 9456   | Anti-Glue Aiguille pour broder       | taille 75/11  | 5 aiguilles / carte | 20 cartes |

## ACCESSOIRES

|        |   |               |   |   |
|--------|---|---------------|---|---|
| 9475 N | Coupe-fil                                       | -             | - | 5 |
| 9471MP | Marqueur pour tissus clairs - auto-disparaisant | -             | - | 1 |
| 9473   | Coupe-fil avec enfileur intégré                 | -             | - | 1 |
| 9469   | Découd-vite seam-fix®                           | -             | - | 1 |
| 9474   | Découd-vite                                     | -             | - | 1 |
| 9467   | Brosses pour laine                              | 1 x 2 brosses | - | 1 |



9450 \*



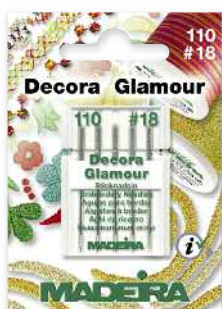
9451 \*



9452 \*



9456



9453 \*



9454 T \*



9455 \*



Grâce à leur alliage spécial, les aiguilles à broder ANTI-GLUE conviennent parfaitement pour les non-tissés collés et les matières fixées avec la colle en spray. En effet, les aiguilles ANTI-GLUE diminuent visiblement l'adhérence des résidus de colle dans la rainure ou dans le chas. L'utilisation des aiguilles ANTI-GLUE réduit considérablement les déchirures du fil provoquées par des aiguilles collées.



9467



9476 \*



9477 \*



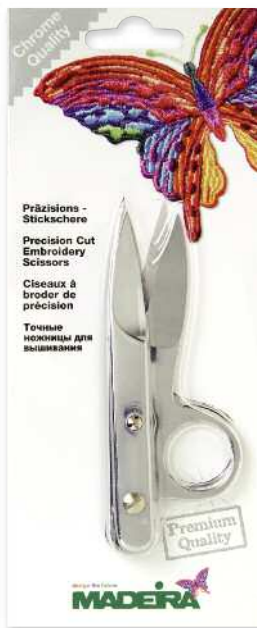
9478 \*



9479 \*



9491



9492



9493



9475N \*



9471MP \*



9473 \*



9474 \*

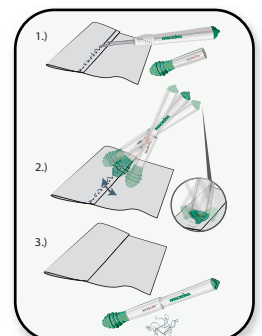


9469

## Découd-vite

seam-fix®

Capuchon spécialement conçu, élimine les restes de fil sur le tissu à la manière d'une « gomme », sans laisser de trace.



# Présentoir pour Accessoires

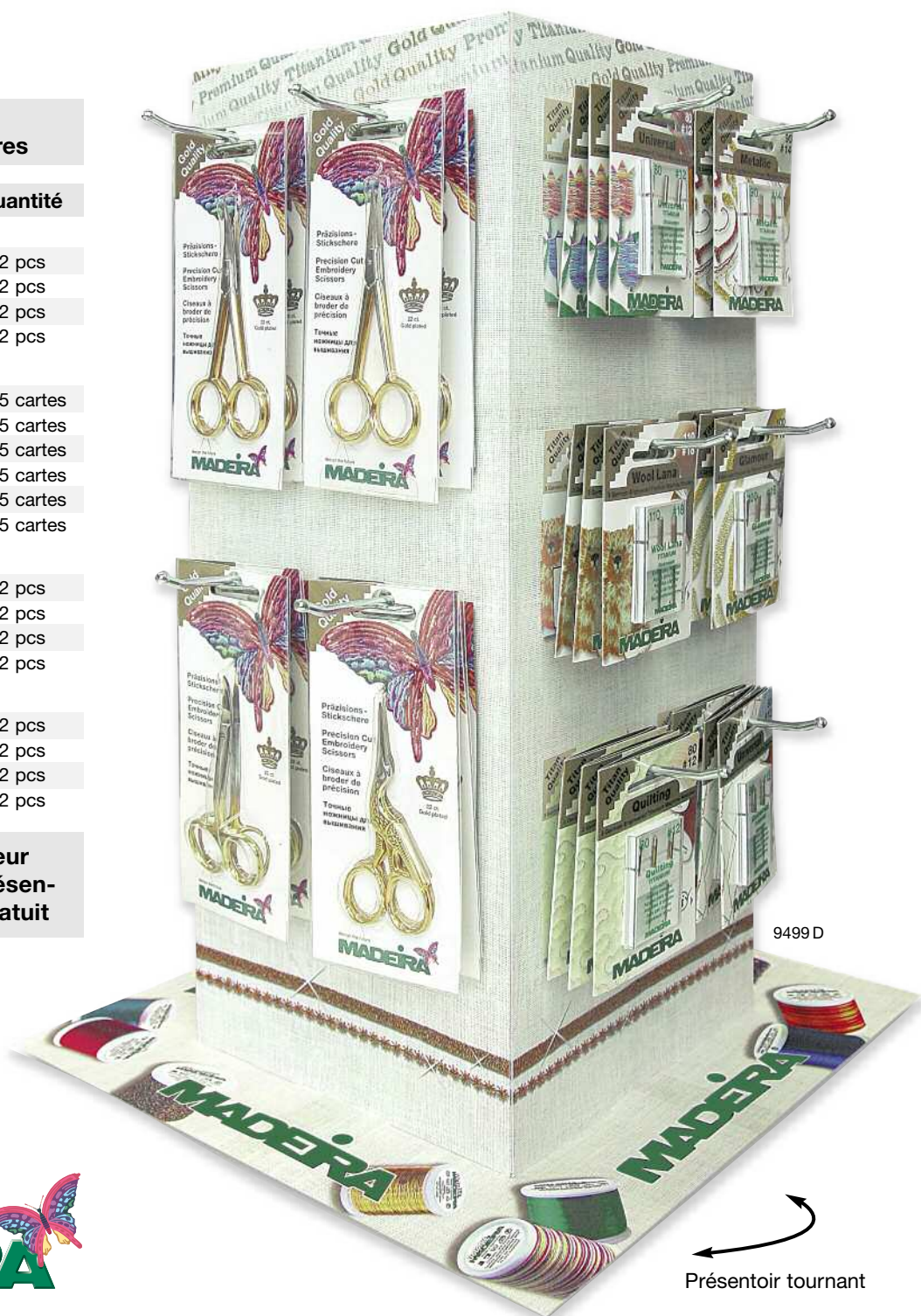
| No. Réf | Désignation produit et code<br>Produktbeschreibung | Contenu<br>Bestückung | Dimensions en<br>mm H x L x l |
|---------|--|-----------------------|-------------------------------|
| 9499 D  | Présentoir pour Accessoires                        | voir tableau          | 470 x 300 x 300               |

Présentez efficacement vos accessoires !  
Ciseaux, aiguilles, marqueurs, fils spéciaux et coupe fil sont visibles  
et accessibles, exposés sur ce présentoir tournant. Petit et ergonomique,  
il trouvera idéalement sa place sur un comptoir.

## Contenu Présentoir pour Accessoires

| No.                       | Article                | Quantité |
|---------------------------|------------------------|----------|
| <b>Ciseaux</b>            |                        |          |
| 9476                      | Ciseaux courbés        | 2 pcs    |
| 9477                      | Ciseaux droits         | 2 pcs    |
| 9478                      | Ciseaux double courbés | 2 pcs    |
| 9479                      | Ciseaux "cygogne"      | 2 pcs    |
| <b>Aiguilles Titanium</b> |                        |          |
| 9450                      | Universal Broderie     | 5 cartes |
| 9451                      | Metallic               | 5 cartes |
| 9452                      | Wool Lana              | 5 cartes |
| 9453                      | Glamour                | 5 cartes |
| 9454T                     | Quilting               | 5 cartes |
| 9455T                     | Universal Couture      | 5 cartes |
| <b>Fils Spéciaux</b>      |                        |          |
| 9660                      | Wash Away              | 2 pcs    |
| 9661                      | Halloween              | 2 pcs    |
| 9662                      | Smocking               | 2 pcs    |
| 9663                      | Monolon                | 2 pcs    |
| <b>Accessoires</b>        |                        |          |
| 9471MP                    | Marqueur blanc         | 2 pcs    |
| 9475N                     | Coupe-Fil              | 2 pcs    |
| 9473                      | Coupe Fil              | 2 pcs    |
| 9474                      | Découseur              | 2 pcs    |

**Vous ne payez que la valeur  
des marchandises. Le présentoir  
lui-même, vide est gratuit**





# Fils Spéciaux

| No. Réf | Désignation produit et code                          |       | Contenu  | Boîte de |
|---------|--|-------|----------|----------|
| 9660    | <b>Wash Away</b> fil de bâti hydrosoluble            | 200 m | 1 bobine | 3        |
| 9661    | <b>Halloween</b> fil qui brille dans l'obscurité     | 100 m | 1 bobine | 3        |
| 9662    | <b>Smocking</b> fil à froncer                        | 200 m | 1 bobine | 3        |
| 9663    | <b>Monolon</b> fil invisible                         | 500 m | 1 bobine | 3        |
| 9800B   | <b>Elastic</b> fil d'accompagnement élastique        | 200 m | 1 bobine | 3        |
| 9664 G  | <b>GoldenSilver</b> couture et broderie fil (Gold)   | 100 m | 1 bobine | 3        |
| 9664 S  | <b>GoldenSilver</b> couture et broderie fil (Silver) | 100 m | 1 bobine | 3        |



9660 \*



9661 \*



9662 \*



9663 \*



9800B



9664 G

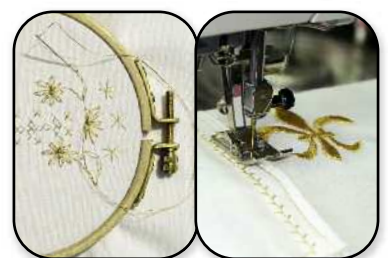


9664 S

**goldenSilver**

Pour broderie à la machine, couture décorative et pour le travail de broderie à la main.

2% Silver 999.9 Ag  
42% PES 56% PE



\*) Ces articles sont contenus dans le présentoir d'accessoires, voyez page 40

## Cartes de couleurs

| No. Réf | Désignation  | Contenu  | Couleurs                         |
|---------|--|--|----------------------------------|
| WFK 140 | Carte de couleurs de fil <b>RAYON</b>                  | N° 40  | 180                              |
| WFK 150 | Carte de couleurs de fil <b>POLYNEON</b> (imprimé)     | N° 40  | 180                              |
| WFK 125 | Carte de couleurs de fil <b>COTONA</b>                 | N° 30, N° 50, N° 80  | 70 / 120 / 12                    |
| WFK 155 | Carte de couleurs de fil <b>FROSTED MATT</b> (imprimé) | N° 40  | 40                               |
| WFK 143 | Carte de couleurs de fil <b>METALLIC</b>               | N° 40, <b>HEAVY METAL</b> N° 30                              | 90 / 10                          |
| WFK 108 | Carte de couleurs de fil <b>GLAMOUR</b>                | N° 12  | 40                               |
| WFK 124 | Carte de couleurs de fil <b>LANA</b> (imprimé)         | N° 12  | 90                               |
| WFK 145 | Carte de couleurs de fil <b>DECORA</b> (imprimé)       | N° 12  | 40                               |
| WFK 133 | Carte de couleurs de fil <b>AEROSTITCH</b>             | N° 40, N° 60   | 184                              |
| WFK 132 | Carte de couleurs de fil <b>AEROFIL</b>                | N° 120, N° 35  | 180                              |
| WFK 107 | Carte de couleurs de fil <b>GLAMOUR</b>                | N° 8 Fil surjeteuse décoratif                                | 25                               |
| WFK 120 | Carte de couleurs de fil <b>MOULINÉ</b>                | Broderie main  | 379                              |
| WFK 121 | Carte de couleurs de fil <b>SILK</b> (imprimé)         | Broderie main  | 108                              |
| WFK 122 | Carte de couleurs de fil <b>DECORA</b> (imprimé)       | Broderie main  | 80                               |
| WFK 116 | Carte de couleurs <b>METALLIC</b>                      | Broderie main<br>N° 4, 10, 6, 12, 15, 20, 25, <b>Spectra</b> | 24 / 24 / 2 / 8<br>4 / 2 / 4 / 6 |
| WFK 105 | Carte de couleurs <b>NORA, LAMÉ, METALLIC</b>          | Fils crochet et tricot<br>Metallic N° 50, N° 120             | 18 / 16<br>6 / 18                |

## Cartes de couleur imprimé en format dépliant

|            |          |   |                         |               |
|------------|----------|---|-------------------------|---------------|
|            | W-FBOX   | Présentoir dépliant pour comptoir   | vide                    | -             |
|            | W-FC R   | Carte de couleurs de fil <b>RAYON</b>   | N° 40                   | 180           |
|            | W-FC P   | Carte de couleurs de fil <b>POLYNEON</b>  | N° 40                   | 180           |
|            | W-FC C   | Carte de couleurs de fil <b>COTONA</b>  | N° 30, No. 50, No. 80   | 70 / 120 / 12 |
|            | W-FC FM  | Carte de couleurs de fil <b>FROSTED MATT</b>  | N° 40                   | 40            |
|            | W-FC MT  | Carte de couleurs de fil <b>METALLIC</b> et <b>GLAMOUR</b>                                | N° 40, No.30, No.12     | 90 / 10 / 40  |
|            | W-FC L   | Carte de couleurs de fil <b>LANA</b> et <b>COTONA</b>                                     | N° 12, No.30            | 80 / 60       |
|            | W-FC M   | Carte de couleurs de fil <b>LANA</b> et <b>COTONA</b>                                     | N° 12, N° 30 Multicolor | 10 / 10       |
|            | W-FC D12 | Carte de couleurs de fil <b>DECORA</b>  | N° 12                   | 40            |
| <b>NEW</b> | W-FC AQ  | Carte de couleurs de fil <b>AEROQUILT</b>   | N° 40                   | 48            |
|            | W-FC A   | Carte de couleurs de fil <b>AEROFIL</b>   | N° 120, N° 35           | 180           |
| <b>NEW</b> | W-FC AL  | Carte de couleurs de fil <b>AEROLOCK</b> et <b>AEROFLOCK</b>                              | N° 125, N° 100          | 33 / 24       |
|            | W-FC O   | Carte de couleurs de fil <b>COTONA, DECORA</b><br>et <b>GLAMOUR</b> Overlock Inspirations | N° 4, N° 6, N° 8        | 20 / 20 / 25  |
|            | W-FC     | Carte de couleurs de fil <b>MOULINÉ</b><br>avec comparaison des coloris                   | Broderie main           | 379           |
|            | W-FC S   | Carte de couleurs de fil <b>SILK</b>  | Broderie main           | 108           |
|            | W-FC D   | Carte de couleurs de fil <b>DECORA</b>  | Broderie main           | 80            |
|            | W-FS     | Dépliant <b>Stabilisateurs Premium</b>  |                         | -             |
|            | W-PT     | MADEIRA Sachets papier  |                         | -             |

# Présentoirs vides

| No. Réf | Désignation                                       | Bobines | Contenu | Dimensions en mm H x L x l |
|---------|---|---------|---------|----------------------------|
| D 60    | <b>Présentoir</b> pour petites bobines            | 60      | vide    | 423 x 448 x 263            |
| D 58    | <b>Présentoir</b> pour petites et grandes bobines | 58      | vide    | 423 x 448 x 263            |
| D 40    | <b>Présentoir</b> pour grandes bobines            | 40      | vide    | 423 x 448 x 263            |
| D 36    | <b>Présentoir</b> pour petites bobines            | 36      | vide    | 423 x 283 x 263            |
| D 25    | <b>Présentoir</b> pour grandes bobines            | 25      | vide    | 423 x 283 x 263            |
| D 12    | <b>Présentoir</b> pour petites bobines            | 12      | vide    | 201 x 505 x 65             |
| D 06    | <b>Présentoir</b> pour petites bobines            | 6       | vide    | 201 x 255 x 65             |
| W 9128  | <b>Présentoir</b> pour cônes                      | 18      | vide    | 423 x 448 x 263            |
| W 9120  | <b>Présentoir</b> pour bobines Miniking           | 24      | vide    | 423 x 448 x 263            |
| DU 60   | Soubassement avec 3 tiroirs                       | -       | vide    | 423 x 448 x 263            |

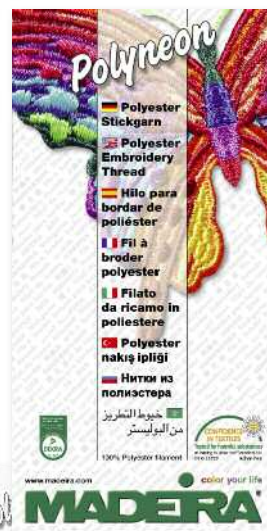
# Coffrets et valises vides

| No. Réf | Désignation                                     | Contenu | Boîte de |
|---------|---|---------|----------|
| W-DLH   | <b>Coffret</b> 3 tiroirs, surface en bois       | vide    | 1        |
| W-DLW   | <b>Coffret</b> 3 tiroirs, surface en blanc      | vide    | 1        |
| W-DLSH  | <b>Petit coffret</b> 2 tiroirs, surface en bois | vide    | 1        |
| XD 80   | <b>Valise</b>                                   | vide    | 1        |

Carte de couleurs de fil




































Carte de couleurs de fil (imprimé)



Carte de couleur imprimé en format dépliant



# Recommandations

|   |  |  |  |  |   |   |   |
|---|--|--|--|--|---|---|---|
| Lavage  |   |   |   |   |     |  |  |
|   | Température de lavage max. 95°C<br>(programme normal)  | Température de lavage max. 95°C<br>(programme doux)  | Température de lavage max. 60°C<br>(programme normal)  | Température de lavage max. 60°C<br>(programme doux)  | Température de lavage max. 50°C<br>(programme normal)                                 | Température de lavage max. 50°C<br>(programme doux)                                 | Température de lavage max. 40°C<br>(programme normal)                               |
|   |   |   |   |   |     |  |  |
|   | Température de lavage max. 40°C<br>(programme doux)  | Température de lavage max. 40°C<br>(programme particulièrement doux)   | Température de lavage max. 30°C<br>(programme normal)  | Température de lavage max. 30°C<br>(programme doux)  | Température de lavage max. 30°C<br>(programme particulièrement doux)                  | Température de lavage max. 40°C<br>(lavage main)                                    | Ne pas laver  |
|   |   |  |   |  |    |   |   |
|   | Tout agent de blanchiment autorisé!  |  | Ne sont autorisés que les agents de blanchiment oxygénés! Agents de blanchiment chlorés interdits!   |  | Ne pas blanchir!  |   |   |
|   |   |  |   |  |    |   |   |
| Séchage au sèche-linge possible.<br>Température normale,<br>température de sortie max. 80°C |  | Séchage au sèche-linge possible.<br>Température basse,<br>température de sortie max. 60°C                                    |  | Ne pas sécher au sèche-linge!  |   |   |   |
| Repassage   |   |   |    |   |   |   |   |
|   | Repasser à une température maximale du fer de 200°C  | Repasser à une température maximale du fer de 150°C  | Repasser à une température max. du fer de 110°C sansvapeur!<br><b>Le repassage à la vapeur peut causer d'irréparables dommages!</b>                  | Ne pas repasser!   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |  |   |   |
|   | Nettoyage à sec professionnel au perchloréthylène et avec tous les solvants désignés par le symbole "F".<br>(programme normal) | Nettoyage à sec professionnel au perchloréthylène et avec tous les solvants désignés par le symbole "F".<br>(programme doux) | Nettoyage à sec professionnel aux hydrocarbures. Température d'ébullition entre 150°C et 210°C, point d'éclair entre 38°C et 70°C (programme normal) | Nettoyage à sec professionnel aux hydrocarbures. Température d'ébullition entre 150°C et 210°C, point d'éclair entre 38°C et 70°C (programme doux) | Nettoyage à sec impossible!   |   |   |
| Entretien textiles prof.  |   |   |    |   |   |   |   |
|   | Nettoyage humide professionne!<br>(programme normal)   | Nettoyage humide professionne!<br>(programme doux)   | Nettoyage humide professionne!<br>(programme particulièrement doux)  | Nettoyage humide impossible!   |   |   |   |

Les lettres entourées d'un cercle sont destinées d'abord au spécialiste du nettoyage à sec. Elles donnent avant tout une indication sur les solvants en question. La barre sous le cercle signifie que la sollicitation mécanique, l'ajout d'humidité et la température du bain et/ou de séchage doivent être réduits lors du lavage.

Le symbole du nettoyage humide est employé pour les articles pouvant être traités à l'eau suivant la procédure du nettoyage humide. Les critères relatifs à l'équipement (machines), aux moyens auxiliaires utilisés et aux méthodes de finition ne peuvent pas remplis par les conditions du lave-linge de ménage.

color your life

**MADERA**

